

FULTON®



XLT 7.0, XLT 10.0 Marine Winch Instruction Manual

XLT 7.0, XLT 10.0
Marine Winch - French
Manuel d'instructions

XLT 7.0, XLT 10.0
Marine Winch - Spanish
Manual de instrucciones

WAVES OF **INNOVATION**



Visit

Fultonperformance.com
Ceqpat.com

SCAN NOW TO LEARN MORE
Use your smart device to scan
the QR code and get the latest:

- Instruction's manual
- How-to videos
- News on our products



XLT 7.0 PN: 500620
XLT 10.0 PN: 500621

Read, Understand, Follow and Save These Instructions

- Read, understand, and follow all these instructions and warnings before installing and using this product.
- Install and use this product only as specified in these instructions.
- Improper installation or use of this product may result in property damage, serious injury, and/or death.
- Never allow installation or use of this product by anyone without providing them with these instructions.
- You must read, understand, and follow all instructions and warnings for any product(s) to which this product is used in conjunction with or installed.
- Save these instructions with the product for use as a reference or any future installation and use of the product.
- **Scan QR code for the latest instructions.**



Throughout this manual, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, and the **SAFETY ALERT** symbol will be used



The safety alert symbol alerts you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



WARNING

indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided could result in minor or moderate injury.



NOTICE

Is used to address situation that, if not avoided, could result in property damage.

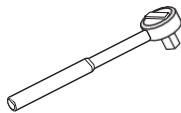
Table Of Contents

Safety		
Tools required		E2
Important safety messages		E3
Know your winch		E4
Features and ratings		E5
Instructions		
Installation instructions		E5
Remote control use		E10
Best practices		E11
Operation instructions		E12
Maintenance		E13
Checklist		E14
How to order		E14
Legal		E15
Limited warranty		E15

TOOLS REQUIRED



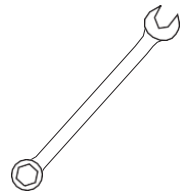
Adjustable Wrench



3/8" Ratchet




9/16" Socket







9/16" Combination Wrench




Important Safety Messages

Before first operation

- NEVER exceed maximum rated capacity. Refer to table 5 to obtain rated capacity. If uncertain, contact **Horizon Global at 1-800-632-3209** or go to **fultonperformance.com**
-  Understand your winch and its instructions.
- Purchaser/owner must ensure that product is installed according to these instructions.
- Purchaser/owner must not alter or modify product.
- This winch is rated for the first layer of strap on the drum for intermittent use duty cycle.

Setup

-  ALWAYS remove jewelry and wear ear and eye protection.
-  ALWAYS use leather gloves when handling the strap & hook.
-  ALWAYS stand clear of winch strap, hook, fairlead, and load.
- ALWAYS keep others away while winching.
- ALWAYS ensure the operator and bystanders are aware of the stability of the vehicle and load.
-  ALWAYS be aware of possible hot surfaces at winch motor or drum during or after winch use.
- NEVER operate this winch when under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- NEVER allow children to play on or around this product, or the load being supported.
- NEVER let winch strap slip through your hands.

- NEVER touch a winch strap or hook when someone else is at the controls.
- NEVER touch winch strap or hook while under tension or under load.
-   NEVER use the winch as a lifting device or a hoist for vertical lift.
-  NEVER use the winch to lift, support or otherwise transport humans.
- Operator and bystanders should NEVER position any part of body under any portion of this product, or the load being supported.

Is your winch ready to pull?

- ALWAYS inspect the winch strap and hook for damage or wear before operating winch. Frayed, kinked or damaged winch strap must be replaced immediately. Damaged components must be replaced before operation.
- ALWAYS be certain that the winch stand can withstand the load.
- ALWAYS use a hook with a latch.
-  ALWAYS ensure hook latch is closed & supporting load.
- ALWAYS remove any element or obstacle that may interfere with safe winch operation.
- NEVER use winch rope or strap for towing.
- NEVER use excessive effort to free-spool winch strap.
- NEVER wrap winch strap back onto itself.
-  NEVER apply load to hook tip or latch. Apply load only to the center of hook.
- NEVER use a hook whose throat opening has increased, or whose tip is bent or twisted.
- NEVER operate the winch in a stop-and-go fashion. Specially when under load.

- Periodically check mounting hardware for proper torque and tighten if necessary.
- Strap can break without warning. ALWAYS keep a safe distance from the winch and strap while the winch is under a load.

During the pull

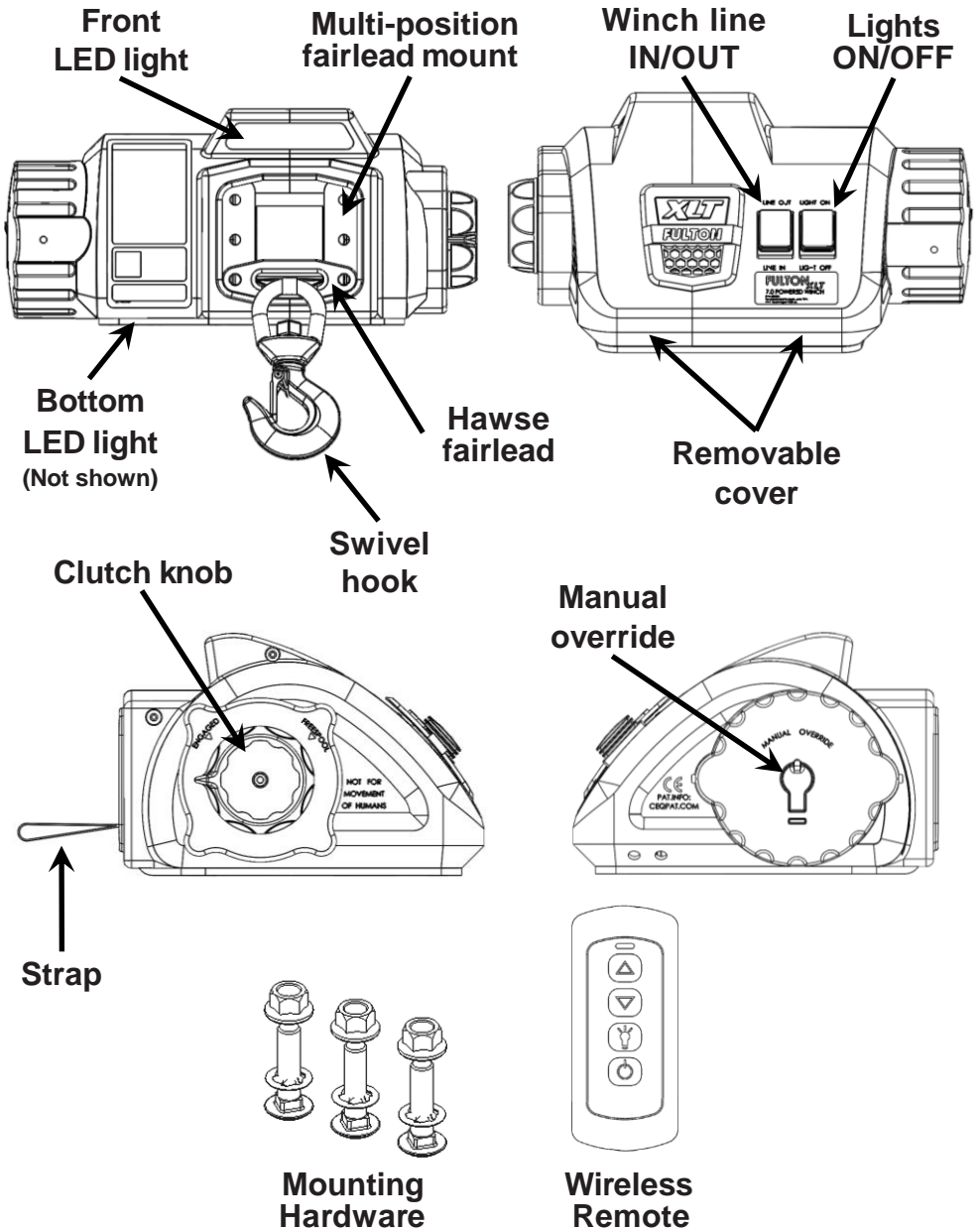
- ALWAYS ensure that the clutch is fully engaged.
- ALWAYS avoid side pulls, which can pile up winch rope or strap at one end of the drum. This can damage the winch strap or winch.
- ALWAYS secure the boat with a separate safety chain or tie down, not the winch.
- NEVER exceed winch or winch strap rated capacity.
- NEVER use the winch to secure the load.
- NEVER use the winch to secure a boat to a trailer.
- NEVER shock load the winch.
- NEVER engage or disengage the clutch when the winch is under load, or the drum is moving.
- NEVER submerge winch in water.
- Pull from an angle of less than 5° laterally to avoid the strap from piling onto one side of the drum.
- Not following these instructions may lead to premature wear or damage to the winch.

After use

- Wash externally with mild soap and water.
- Dry completely before storing.

Know Your Winch

Figure 1 - Winch Components



Features and Ratings

Current draw (Amperage) and line speed vary according to the load, boat position, trailer position, trailer configuration, battery charge level, the angle of the ramp, how submerged the trailer is - related to the boat, and other factors.

Monitor operation closely for changes in sound or winch speed to avoid overloading your winch.

As the boat gets closer to the bow stand, the strap will build up to a larger diameter on the drum, reducing the efficiency of the winch.

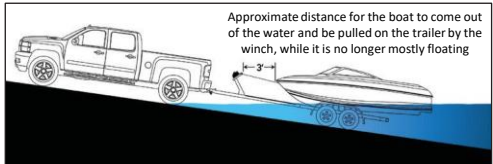
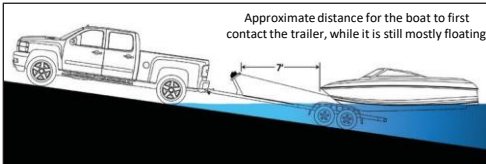


Table 1 - Winch Ratings / Specifications

XLT 7.0		XLT 10.0	
Max. Recommended Boat Weight *	7,000 lbs.	Max. Recommended Boat Weight *	10,000 lbs.
Wireless Remote Control	Yes	Wireless Remote Control	Yes
Light	Yes	Light	Yes
Power Source	12V	Power Source	12V
Max. Amp Draw	160 amp	Max. Amp Draw	200 amp
Strap	2" x 15'	Strap	2" x 15'
Brake	Mechanical	Brake	Mechanical
Clutch (free-spooling)	Turn Knob	Clutch (free-spooling)	Turn Knob
Controls	Remote / Switch on Winch	Controls	Remote / Switch on Winch

* Refers to the 1st layer capacity in marine applications. Refer to the "Best Practices" page for more details.

Installation Instructions

BEFORE INSTALLING AND USING YOUR POWERED WINCH, READ AND FOLLOW ALL MOUNTING INSTRUCTIONS AND SAFETY MESSAGES

Mounting

⚠ WARNING

To prevent accidental activation of the winch and serious injury, complete the winch installation and attach the hook before installing the wiring and applying power

1. Before Installation

1.1 Inspect Parts

- Instruction/Owners Manual
- Winch Assembly
- Clutch Knob
- Power Leads
- Wireless Remote
- Strap and Hook
- Hawse Fairlead
- Mounting Hardware

Installation Instructions

Mounting Hardware Requirements

Refer to Table 2 below for bolt quantity, sizes, and required torque. Mounting system will dictate bolt length.

⚠ WARNING

ALWAYS torque mounting bolts to the values specified for your winch in Table 2.

ALWAYS use grade 5 (class 8.8 metric) hardware.

NEVER weld mounting bolts.

ALWAYS choose the proper bolt length for your application.

ALWAYS confirm required bolt length to ensure proper thread engagement. A minimum of two whole threads should protrude from the nut.

Table 2 - Mounting Torque Requirements

Powered Winches	XLT 7.0	XLT 10.0
Winch Mounting Bolt Size	<ul style="list-style-type: none">• Three 3/8"-16 Gr. 5 carriage bolts• Three 3/8" retaining washers• Three 3/8" NY-Lock nuts	<ul style="list-style-type: none">• Three 3/8"-16 Gr. 5 carriage bolts• Three 3/8" retaining washers• Three 3/8" NY-Lock nuts
Winch Mounting Bolt Torque	28-30 ft./lbs.	28-30 ft./lbs.

1.2 Select Mount Location

⚠ WARNING

ALWAYS choose a mounting location that is sufficiently strong to withstand the maximum pulling capacity of your winch.

The winch should be positioned so that the strap exits the winch horizontal to the bow eye when the boat is fully loaded onto the trailer.

The fairlead should be a minimum of 6" away from the bow eye when the boat is fully loaded onto the trailer. See Figure 2.

1.2.1 Winch Mounting Considerations

Your mounting surface must be equal to or greater than the mounting surface of the winch frame. See Figure 3. Three sets of 3/8", Grade 5, hardware are required to mount this winch.

Figure 2 - Mount Location

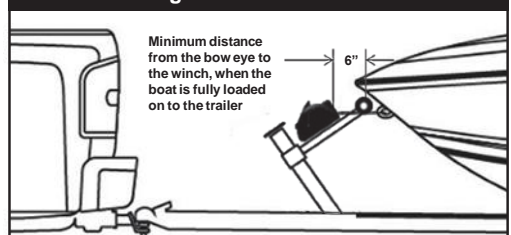
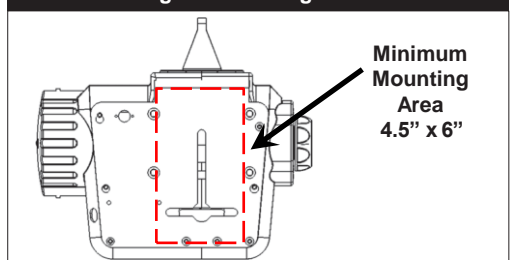


Figure 3 - Mounting Surface



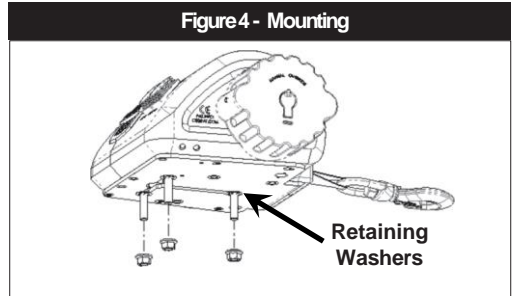
Installation Instructions

1.2.2 Easy Install System

Place the three 3/8", Gr. 5, carriage bolts with the retaining washers in place, into the "T" slot on the base of the winch.

Place winch over the mounting plate and insert the bolts through the mounting holes in the mounting surface of your winch stand. Secure the flanged lock nuts to the mounting bolts. Torque to 28-30 ft.-lbs. Be sure that a minimum of two complete threads show after tightening the flange lock nuts. See figure 4.

Figure 4 - Mounting



1.2.3 Mounting Configurations

Wind the strap from the bottom of the drum. See Figure 5.

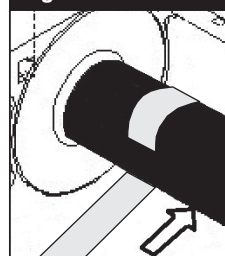
⚠ WARNING

Failure to install the strap in the correct under-wind condition may result in property damage, personal injury, or death.

⚠ WARNING

Failure to adequately align, support, or attach the winch to a suitable mounting base may result in property damage, personal injury and/or death.

Figure 5 - Under Wound



Under-wind Only

1.3 Hawse Fairlead

The use of a Hawse Fairlead can reduce the contacting friction with the strap. An aluminum hawse fairlead is recommended because it has no sharp edges and resists wear damage more effectively than a roller fairlead. The fairlead does not ensure the strap will wind onto the drum in an orderly manner.

1.4 Wiring

1.4.1 Install the Wiring

⚠ WARNING

BEFORE installing the winch, make sure all electrical parts are corrosion free. **NEVER** lean over battery while making connections.

NEVER route electrical cables over battery terminals.

Run the charging system (if installed) during winching operations to keep battery charged.



NEVER route electrical cables across sharp edges.



NEVER route electrical cables near parts that get hot.



NEVER route electrical cables through or near moving parts.

ALWAYS avoid pinch and wear/abrasion points when installing all electrical cables.

ALWAYS insulate and protect all exposed wiring and electrical terminals.

Installation Instructions

1.4.2 Battery Recommendations & Lead Size

A fully charged battery and good connections are essential for the proper operation of your winch. The minimum requirement for the battery is 650 cold cranking amps. The distance from the battery to the winch will have an effect on the voltage applied to the winch. The further the distance, the more voltage drop will occur. To help reduce voltage drop, larger wire gauges will be required for larger distances. Refer to table 3 for minimum wire gauge recommended, based on the distance from the battery to the winch.

Table 3 - Wire Size by Length

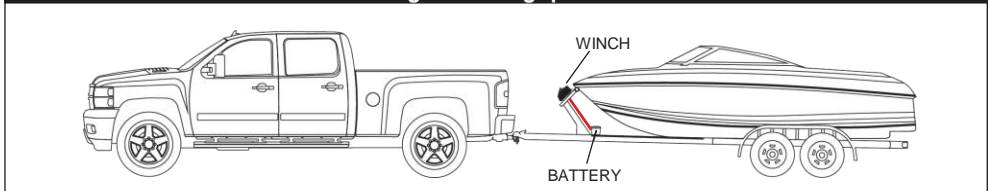
WIRE LENGTH	5'	10'	15'	20'	25'
WIRE SIZE	7 gauge (10 mm ²)	6 gauge (13 mm ²)	4 gauge (21 mm ²)	4 gauge (21 mm ²)	2 gauge (34 mm ²)

1.4.3 Battery Cable Routing

⚠ WARNING

ALWAYS route battery cables along a path that allows the cables to be secured with zip ties. Loose or unsecured power cables can cause serious injury or death.

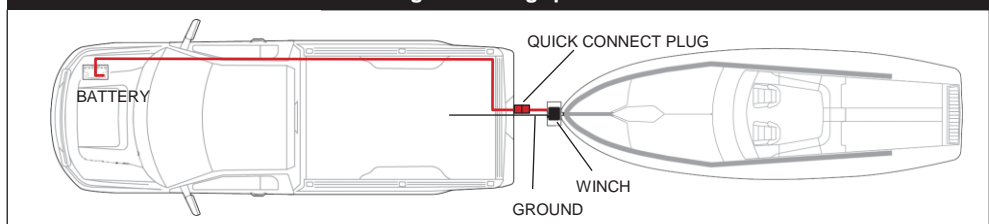
Figure 6 - Wiring Option 1



Option 1: This option will require the battery to be charged when not in use.

1. Secure your battery to the trailer.
2. Connect the positive and negative leads directly to the battery.

Figure 7 - Wiring Option 2



⚠ NOTICE

It is highly recommended that the connection of the wiring for option 2 be performed by an expert installer

Option 2:

1. This option is ideal when a boat always uses the same tow vehicle.
2. Using table 3, select the correct wire gauge for the length of wire used.
3. Plan the routing path.
4. Loosely secure the power wire along the path.
5. Confirm that the power wire is protected from sharp edges, heat, and moving parts. Consider chassis flex, and vibration, which might damage the wire.

Installation Instructions

Option 2 (continued):

- Carefully inspect electrical wire routing. Zip-tie and secure electrical wires. Zip-ties should be snug, but not cutting into the wire insulation. Use electrical tape, pieces of rubber hose, or electrical conduit to protect electrical wires and wire harness where needed to avoid electrical wire insulation wear or abrasion.
- Once your power lead is routed and securely fastened, attach the rear end of the power wire into the quick connect plug.
- Use a short ground lead (the same gauge as the power lead) and connect it to the quick connect next to the power lead.
- Take the quick connect and mount it to the back of the tow vehicle.
- Take the short ground lead and secure it to the vehicle's frame.
- Connect your second quick connect to the winch leads.
- Connect the power leads to the tow vehicle's battery.

1.4.4 System Check

Upon completion of installation, check winch for proper operation. The voltage drop for the winch motor must not exceed 10% of the nominal voltage of 12V DC.

1.5 Know Your Wireless Remote

⚠ WARNING

Never lose sight of the winch while using the wireless remote.
Never touch the winch or jack while the remote is in someone else's hands.

1.5.1 Wireless Remote and Transmitter Specifications

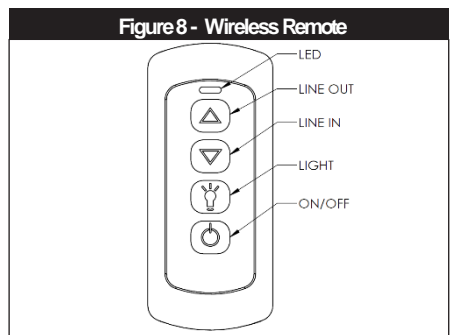
- Transmission range: 50 to 90 ft (15 to 27 m)
- Operating temperature range: -20°C to +70°C
- 2.4 GHz wireless transmission technology.
- The remote control uses one 12V MN21/23 battery.

1.5.2 Wireless Remote Operation

Your wireless remote control device comes pre-programmed and ready to use. Your wireless remote has an auto shutdown feature.

The remote control has four buttons:

- Press and hold the bottom button to turn the wireless remote control and an indicator light ON or OFF.
- The second button on the remote turns the winch lights ON or OFF.
- The top two buttons power the winch line IN and OUT.



Remote Control Use

1.5.3 Indicator Light

1. When the remote is turned on it will search for a signal for 1 to 3 seconds. If a signal is found the blue light will stay on.
2. If the winch is not powered up or you are out of range, the blue light will blink regularly.

1.5.4 Pairing Wireless Remote

1. Ensure that both winch cables are disconnected from the battery, and the remote is turned off.
2. Connect the **red terminal** from the winch, to the battery.
3. Press and hold the remote's **ON/OFF** button until the flashing blue **LED** light appears.
4. Simultaneously press and hold the **LINE IN** and the **LINE OUT** buttons for 5 seconds. Do not release the buttons yet.
5. While holding the **LINE IN & LINE OUT** buttons, Connect the **black terminal** to the battery.
6. Release the **LINE IN** and **LINE OUT** buttons.
7. Wait for the remote's blue **LED** light to remain steady.
8. Test the remote. If the light remains blinking and/or the remote does not operate, follow the troubleshooting guide in table 4.

Table 4 – Remote Pairing Troubleshooting

	Flash Mode	Reason	Solution
1	Blinking blue light	The remote is searching for a signal from the winch	If the LED light doesn't stop blinking after releasing the LINE IN & LINE OUT buttons: <ol style="list-style-type: none"> a. The remote was not able to pair. <ul style="list-style-type: none"> • <i>Disconnect</i> the black terminal from the battery, repeat pairing steps 3-7.
2	Steady blue light	The remote has successfully paired to the winch	If the blue light remains steady, but the remote doesn't appear to work: <ol style="list-style-type: none"> a. <i>Turn the remote off.</i> b. <i>Wait 30 seconds and turn the remote back on.</i> c. <i>Test the remote.</i> <ul style="list-style-type: none"> • If it still doesn't work, <i>disconnect</i> the black terminal from the battery, <i>turn off</i> the remote, and repeat steps 2-7.
3	Light not turning ON	Dead battery	If the blue LED light does not appear after holding the ON/OFF button for 5 seconds: <ol style="list-style-type: none"> a. <i>Remove</i> the remote's cover. b. <i>Inspect and replace</i> the battery if necessary.

Horizon Global's Customer Service 1-800-632-3290

Operation Instructions

2.1 Spooling in, Under Load

⚠ WARNING

NEVER exceed winch's rated line pull. **Power-in** the winch strap evenly and tightly on the drum. **NEVER** touch winch strap or hook while someone else is at the control switch or during winching operation.

NEVER overload the motor to stall. If the motor stalls, allow it to cool for 15 minutes, to reduce the chance of motor burnout.

Do not shock load the winch when spooling. Avoid shock loads when spooling by pulsing the control switch to take up winch strap slack. Shock loads can momentarily far exceed the winch and strap ratings.

⚠ NOTICE

DO NOT power the hook into the fairlead.
This could cause damage to the fairlead.

2.2 Overloading / Overheating

This winch is rated for intermittent duty. When the motor approaches stall speed, very rapid heat buildup occurs which may cause motor damage.

Best Practices

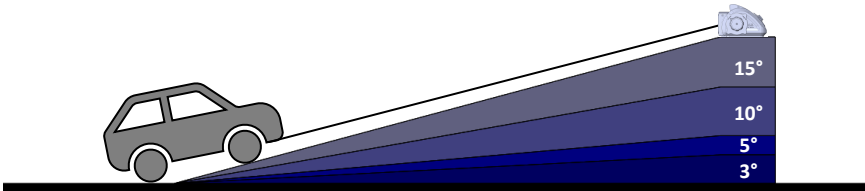
Table 5 - Rated 1st Layer Capacity (Max.)

MODEL	Pull ¹	Roll	Marine ²
XLT 7.0	2,500 lbs.	See table 6	7,000 lbs.
XLT 10.0	3,500 lbs.	See table 6	10,000 lbs.

¹ Not to be used as hoist.
² When trailer is equipped with rollers, and on a maximum incline of 20 degrees. Wooden and/or carpeted bunks will significantly reduce this capacity.

Table 6 - GUIDE TO ROLLING LOAD CAPACITY*
 Maximum allowable weight for a rolling load

MODEL	RAMP INCLINATION					
	0°	3°	5°	10°	15°	20°
XLT 7.0	25,000 lbs. 11,340 Kg	20,000 lbs. 9,070 kg	15,000 lbs. 6,800 kg	10,000 lbs. 4,535 kg	8,500 lbs. 3,855 Kg	7,000 lbs. 3,175 Kg
XLT 10.0	35,000 lbs. 15,875 kg	30,000 lbs. 13,600 kg	25,000 lbs. 11,340 kg	20,000 lbs. 9,070 kg	15,000 lbs. 6,800 Kg	10,000 lbs. 4,535 Kg



All capacities shown are with 2' of strap on the reel and 10% rolling friction factor.
 The winch's capacity will be reduced by approximately 10% with each layer added to the reel.

⚠ WARNING

In order to ensure long term performance of your XLT Winch, and to prevent premature wear, ensure you follow the guidelines below:

1. Never exceed the rated capacity of the winch for your application.
2. Do not exceed the recommended operational time for the winch.

1-minute of operation, followed by a 14-minute cool-down period

3. Make sure that all electrical connections to the battery are correct, tight, and clean.
4. Do not operate in a repeated "stop-and-go" manner.
5. Immediately stop the winch if it begins to slow down excessively and/or if it feels like it is struggling to reel in. This is a sign that the rated capacity has been exceeded, and rapid buildup of excessive heat will occur.

Operation Instructions

2.3 Safe Working Conditions

⚠ WARNING

The operator should ALWAYS operate the winch from a safe position when pulling a load. The safest area is perpendicular to the winch strap.

The safe position will help prevent the strap from striking the operator if the strap fails when under load.

⚠ WARNING

NEVER work around the winch strap while it is under load.

NEVER step over a winch strap while it is under load.

ALWAYS use caution when working with electricity and remember to verify that no exposed electrical connections exist before energizing your winch circuit.

2.4 Clutch Operation

⚠ WARNING

NEVER engage or disengage clutch if winch is under load, winch strap is in tension or drum is moving.

To prevent damage, **ALWAYS** fully engage or fully disengage the clutch knob.

The clutch lever, located on the winch housing opposite the motor, controls the clutch position. When the clutch is engaged, the gear train is coupled to the winch drum and power can be transferred from the winch motor.

⚠ CAUTION

NEVER engage the clutch while the drum is rotating.

1. Disengage Clutch For Free-Spooling

Turn the clutch knob to the free-spool position.

Strap can now free-spool off the drum.

Figure 10.

2. Engage Clutch For Winching

Turn the clutch knob to the engaged position.

Never engage the clutch while the drum is rotating. Figure 11.

⚠ WARNING

Do not use the winch as a lifting device or a hoist for vertical lifting.

⚠ CAUTION

The “Power-Out” function should be used for relieving tension on the strap, not for extended distances.

The “power out” function drives the winch motor against the brake which is similar to driving your vehicle with the parking brake engaged. Do not use the Power-Out function for lowering a load.

Winches are not designed to be used as hoists. Use the free-spool function to pay out strap. If you power out over 25 feet, let the winch cool for 15 minutes.

Figure 10 - Disengage Clutch

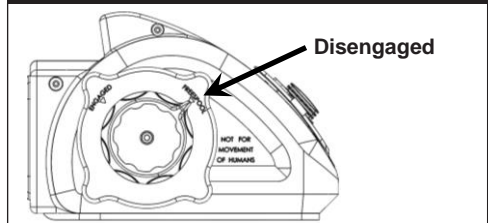
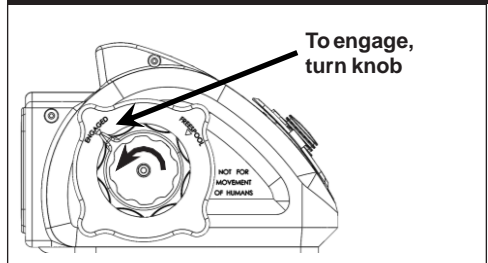


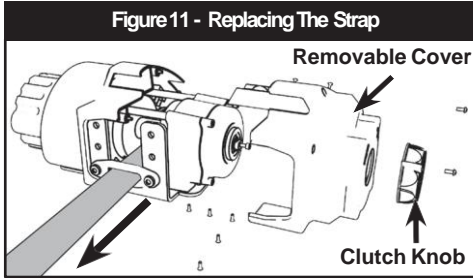
Figure 11 - Engage Clutch



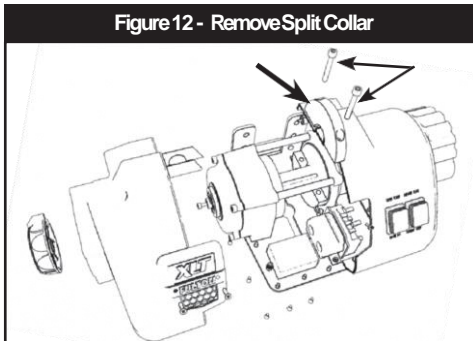
Maintenance

3.1 Strap Replacement

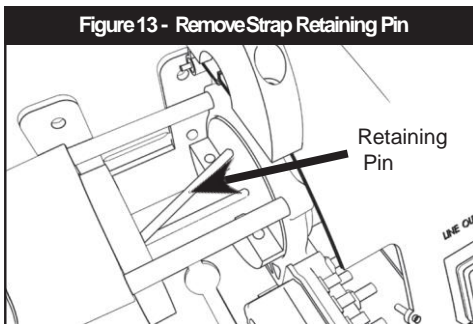
1. Disengage the clutch knob.
2. Un-spool the entire strap.
3. Remove the clutch knob and side cover as shown.



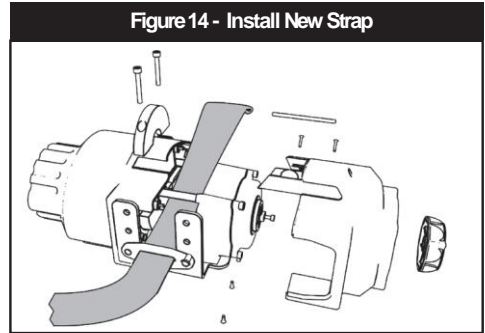
4. Remove the two bolts from the split collar.
5. Remove the split collar.



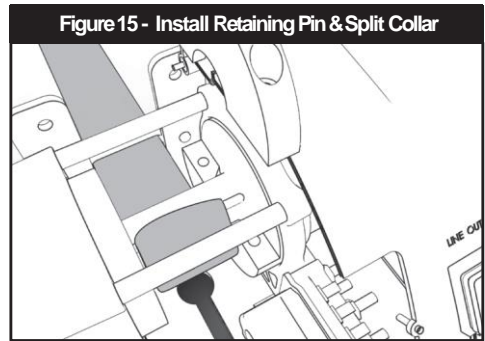
6. Remove the worn strap and the strap retaining pin.



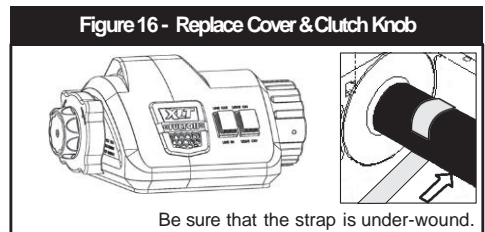
7. Insert the strap through the Hawse fairlead and insert the strap retaining pin through the strap loop.



8. Insert the strap retaining pin and strap into the groove on the winch drum.
9. Replace the split ring collar and torque bolts to 24 ft.-lbs.



10. Replace the side cover.
11. Replace the clutch knob. Torque to 12 ft.-lbs.
12. Wind strap onto drum by pushing and holding the "LINE IN" button until the strap is spooled onto the drum. Keep tension on the strap while it is winding.



Be sure that the strap is under-wound.

Maintenance

Table 5 - Checklist

	Before first use	After EVERY use	Every 90 days
<ul style="list-style-type: none"> • Read, understand, and follow the warnings and instructions in this manual. 	X		
<ul style="list-style-type: none"> • Check all the fasteners and verify that there are at the proper torque. • Replace as necessary. 	X		X
<ul style="list-style-type: none"> • Check that the wiring is correct, and the connections are tight. 	X		X
<ul style="list-style-type: none"> • Check that there are no damaged (chafed, cut, etc.), bare or exposed wires, or terminals. • Repair or replace any components as necessary. 	X		X
<ul style="list-style-type: none"> • Check the condition of the strap and hook. • If the strap or hook are damaged or work, discontinue use and replace immediately. 	X	X	X
<ul style="list-style-type: none"> • Keep winch, strap, and switch controls free from contaminants. • Use a clean rag or towel to remove any dirt and debris. 		X	

3.2 Pairing Replacement Remote

The remote transmitter and receiver are paired and cannot be interchanged. If a wireless remote (transmitter) is lost, a new one can pair itself to an existing receiver. The pairing method is described in **Page E10**

If the red LED is blinking, the remote needs to be paired again.

3.3 Lubrication

All moving parts in the winch are permanently lubricated at the time of assembly. Under normal conditions factory lubrication will suffice. If re-lubrication of gear box is necessary after repair or disassembly, use Shell EP2 or equivalent grease. **Never lubricate the brake system.**

3.4 How To Order Replacement Parts

For Horizon Global Tech Service Department, dial 1-800-632-3290.

WARNING

To prevent SERIOUS INJURY, DEATH and PROPERTY DAMAGE, you should read, understand and follow the warnings and instructions in this manual.

For assistance with this product or to order replacement parts, please contact:

Horizon Global Americas Inc.,
47912 Halyard Dr. Suite 100
Plymouth, MI 48170
1-800-632-3290

<http://www.fultonperformance.com/>

Legal Warnings

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Standard compliance of EC Directives

The EC directive includes the following individual directives

Machinery Directive 2006/42/EC

It applies to independently functional machinery or the interlinking machines to form entire systems. The complete machine and plant must always fulfill the directive.

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

It applies to most electrical and electronic apparatus, that is, finished products and systems that include electrical and electronic equipment to ensure that the electromagnetic disturbance generated by apparatus does not exceed a level allowing radio and telecommunications equipment and other apparatus to operate as intended, and that apparatus has an adequate level of intrinsic immunity to electromagnetic disturbance to enable it to operate as intended.

Patent Info: CEQPAT.com

Limited Warranty

Limited Warranty. Horizon Global Americas Inc. (“We” or “Us”) warrants to the original consumer purchaser only (“You”) that the product will be free from (a) defects in both material and workmanship for the lifetime of your Fulton® Winch and (b) the electrical components will be free from defects in both material and workmanship for a period of 5 (five) year. Ordinary wear and tear excepted; provided that installation and use of the product is in accordance with product instructions. There are no other warranties, express or implied, including the warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. If the product does not comply with the applicable limited 5 year warranty, Your sole and exclusive remedy is that We will replace the product without charge to You and within a reasonable time or, at our option, refund the purchase price. This warranty is not transferable. This warranty excludes the strap and the finishes on the winch.

Limitations on the Warranty. This limited warranty does not cover: (a) normal wear and tear; (b) damage through abuse, neglect, misuse, or as a result of any accident or in any other manner; (c) damage from misapplication, overloading, or improper installation, including welds; (d) improper maintenance and repair; and (e) product alteration in any manner by anyone other than Us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workmanlike manner. Tampering with or removing the serial number will void your warranty.

Obligations of Purchaser. To make a warranty claim, contact Us at 47912 Halyard Dr. Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identify the product by model number, and follow the claim instructions that will be provided. Any returned product that is replaced or refunded by Us becomes our property. You will be responsible for return shipping costs. Please retain your purchase receipt to verify date of purchase and that You are the original consumer purchaser. The product and the purchase receipt must be provided to Us in order to process Your warranty claim.

Remedy Limits. Repair or replacement is your sole remedy under this limited warranty, or any other warranty related to the product. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product or any incidental or consequential damages of any kind.

Assumption of Risk. You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

Horizon Global Americas Inc. reserves the right to change product design without notice. Horizon Global Americas Inc. shall have no obligation to upgrade or otherwise modify previously manufactured products.

Governing Law. This limited warranty gives You specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. This limited warranty is governed by the laws of the State of Michigan, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in Oakland County; Michigan shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.



FULTON®



XLT 7.0, XLT 10.0 Treuil Nautique Manuel d'instructions

WAVES OF **INNOVATION**

XLT 7.0 PN: 500620
XLT 10.0 PN: 500621



Visite

Fultonperformance.com
Ceqpat.com

SCANNEZ MAINTENANT POUR EN SAVOIR PLUS
Utilisez votre appareil intelligent pour scanner le
code QR et obtenir les dernières:

- Manuel d'instructions
- Vidéos explicatives
- Nouvelles sur nos produits



Lire, comprendre, suivre et enregistrer ces instructions

- Lire, comprendre et suivre toutes ces instructions et avertissements avant d'installer et d'utiliser ce produit.
- Installer et utiliser ce produit uniquement comme spécifié dans ces instructions.
- Une mauvaise installation ou utilisation de ce produit peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.
- Ne jamais permettre à quelqu'un d'installer ou d'utiliser ce produit sans vous donner ces instructions.
- Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions et avertissements pour tout accessoire avec lequel ce produit est utilisé ou installé.
- Conservez ces instructions avec le produit pour être utilisé comme référence pour toute installation et utilisation du produit à l'avenir.
- **Scannez le code QR pour les dernières instructions.**



Tout au long de ce Manuel, des symboles d'AVERTISSEMENT, D'attention, et d'AVIS seront utilisés



Le symbole d'alerte de sécurité vous avertit des risques potentiels de blessures physiques. Observez tous les messages de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter d'éventuelles blessures ou décès.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort, ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées.

⚠ AVIS

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages matériels.

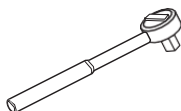
Table des matières

Safety	Page
Outils nécessaires	F2
Messages de sécurité importants	F3
Familiarisez-vous avec votrec treuil	F4
Caractéristiques et spécifications	F5
Instructions	
Instructions d'installation	F5
Utilisation de la télécommande	F10
Bonnes habitudes	F11
Instructions d'utilisation	F12
Entretien.....	F13
Liste de Vérification	F14
Comment commander le produit	F14
Avertissements juridiques	F15
Garantie limitée	F15

OUTILS NÉCESSAIRES



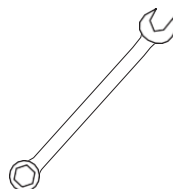
Clé réglable



Cliquet 3/8 po



Douille 9/16









Clé mixte 9/16 po



Messages de sécurité importants

Avant la première opération

- NE JAMAIS dépasser la capacité nominale maximale. Se référer au tableau 5 pour obtenir la capacité nominale. En cas de doute, appelez **Horizon Global** au **1-800-632-3209** ou visitez le **fultonperformance.com**
-  Comprendre le fonctionnement du treuil et ses instructions.
- L'acheteur/propriétaire doit s'assurer que le produit est installé conformément aux instructions suivantes.
- L'acheteur/propriétaire ne doit pas modifier ou modifier le produit.
- Ce treuil est évalué pour la première couche de ceinture sur le tambour pour le cycle de service intermittent.

Configuration

-  Toujours enlever vos bijoux et porter une protection oculaire.
-  Portez toujours des gants en cuir lors de la manipulation de la sangle et du crochet.
-    Restez toujours à l'écart de la sangle, crochet, passe ceinture, et la charge.
- Toujours rester à l'écart et les autres lors de l'utilisation du treuil.
- Assurez-vous toujours que l'opérateur et les passants sont conscients de la stabilité du véhicule et de la cargaison.
-  Toujours envisager la possibilité de surfaces chaudes dans le moteur ou le tambour de treuil pendant ou après l'utilisation.
- NE JAMAIS utiliser ce treuil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- NE JAMAIS permettre aux enfants de jouer sur ou autour de ce produit, ou le fardeau qu'il porte.
- NE LAISSEZ JAMAIS la sangle de treuil glisser entre vos mains.

- NE JAMAIS toucher la sangle ou le crochet de treuil quand quelqu'un d'autre est sur les commandes.
- NE JAMAIS toucher la sangle ou le crochet de treuil pendant que vous êtes stressé ou sous charge.
-  N'utilisez JAMAIS le treuil comme dispositif de levage ou grue de levage verticale.
-  N'utilisez JAMAIS le treuil pour soulever, soutenir ou transporter des personnes.
- L'opérateur et les passants ne doivent JAMAIS placer une partie du corps sous n'importe quelle partie de ce produit ou de la charge.

Votre treuil est-il prêt à tirer?

- TOUJOURS inspecter la sangle et le crochet de treuil pour les dommages ou l'usure avant d'actionner le treuil. Une sangle cassée, effilochée, tordue ou endommagée, de toute façon, doit être remplacée immédiatement. Tous les composants endommagés doivent être remplacés avant l'opération.
- TOUJOURS assurez-vous que le porte-treuil peut résister à la charge.
- TOUJOURS utiliser un crochet avec un verrou.
- Assurez-vous TOUJOURS que le verrou du crochet est fermé lors du transport de la charge.
- TOUJOURS enlever tous les éléments ou obstacles qui peuvent interférer avec le fonctionnement sûr du treuil.
- N'utilisez JAMAIS la corde ou la sangle de treuil pour remorquer.
- NE JAMAIS utiliser un effort excessif pour enlever la sangle de treuil librement.
- NE JAMAIS envelopper la sangle de treuil sur lui-même.
- N'appliquez JAMAIS la charge à l'extrémité du crochet de verrouillage. Appliquez la charge uniquement au centre du crochet.
- N'utilisez JAMAIS un crochet dont l'ouverture de la gorge a augmenté, ou dont la pointe est pliée ou tordue.
- NE JAMAIS actionner le treuil par intermittence, surtout s'il a une charge.

- Vérifiez périodiquement que les pièces de montage sont bien serrées et serrez-les si nécessaire.
- La sangle peut se casser sans avertissement. Gardez TOUJOURS une distance de sécurité du treuil et de la sangle pendant que le treuil est sous une charge.

Pendant le remorqueur

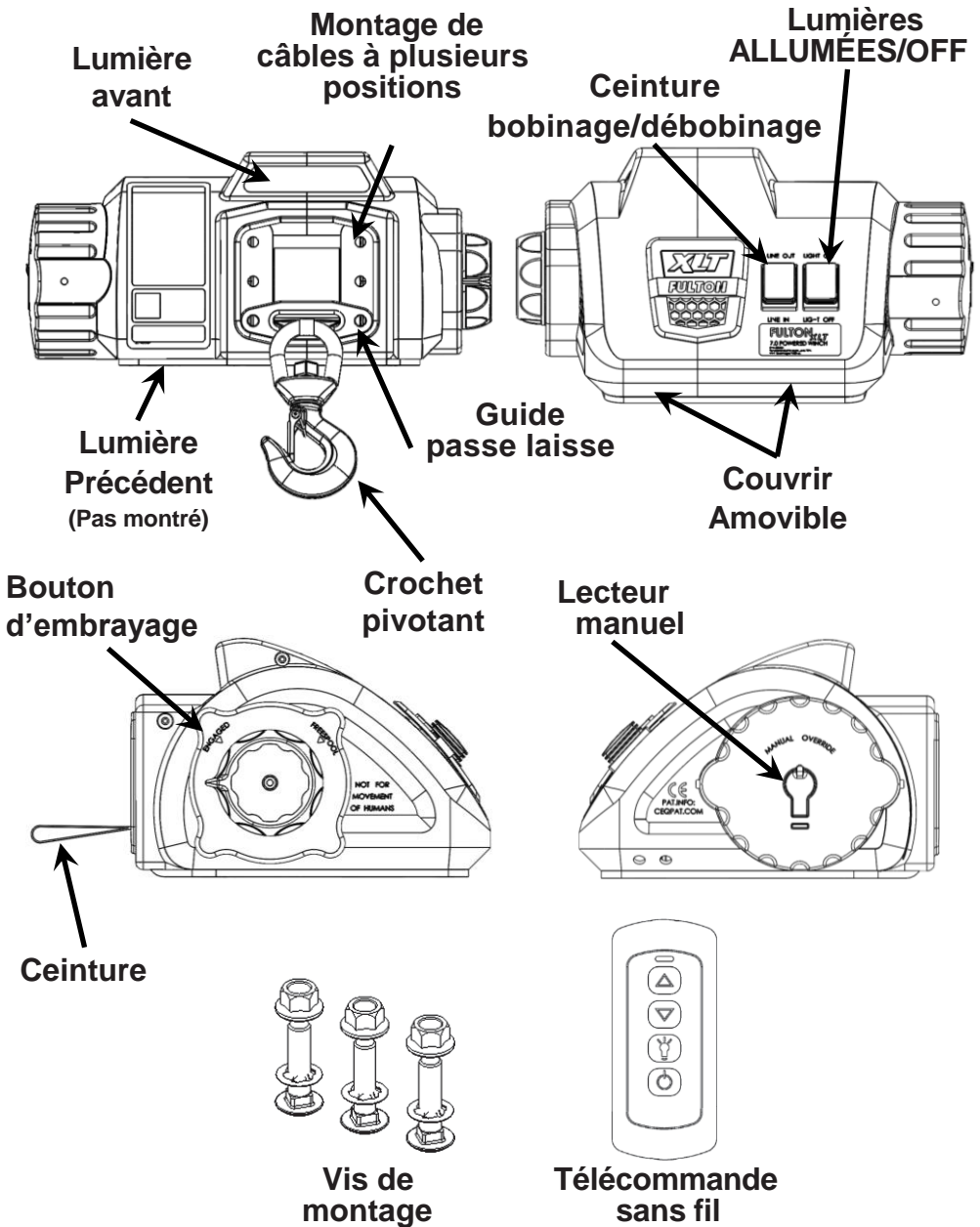
- Assurez-vous TOUJOURS que l'embrayage est entièrement connecté ou déconnecté.
- Évitez TOUJOURS les tractions latérales, qui peuvent empiler la corde ou la sangle de treuil à une extrémité du tambour. Cela peut endommager la sangle de treuil ou treuil.
- Sécurisez TOUJOURS le bateau avec une chaîne de sécurité ou un attachement séparé, mais jamais avec le treuil.
- NE JAMAIS dépasser la capacité nominale du treuil ou de la ceinture.
- N'utilisez JAMAIS le treuil pour sécuriser la charge.
- NE JAMAIS utiliser le treuil pour fixer un bateau à une remorque.
- NE JAMAIS mettre le treuil sous impact.
- NE JAMAIS attacher ou détacher l'embrayage lorsque le treuil est sous charge ou que le tambour se déplace.
- NE JAMAIS tremper le treuil dans l'eau.
- Tirez un angle de moins de 5 degrés latéralement pour empêcher la sangle de s'accumuler d'un côté du tambour.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner une usure prématurée ou des dommages au treuil.

Après chaque utilisation

- Laver à l'extérieur avec du savon doux et de l'eau.
- Sécher complètement avant de ranger.

Familiarisez-vous avec votre treuil

Figure 1 – Composants de treuil



Caractéristiques et spécifications

La consommation actuelle (Amperage) et la vitesse de la ceinture varient selon la charge, la position du bateau, la position de la remorque, la configuration de la remorque, le niveau de charge de la batterie, l'angle de la rampe, l'état de la remorque submergée, la position du navire et d'autres facteurs. Surveillez de près le fonctionnement et recherchez les changements de vitesse et de son du treuil pour éviter de le surcharger. À mesure que le navire s'approche du support de l'avant, la ceinture s'accumulera à un diamètre plus grand dans le tambour, ce qui réduira l'efficacité du treuil.

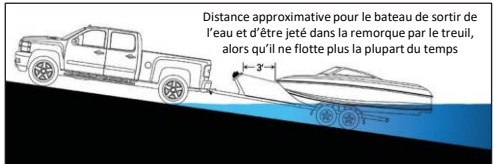
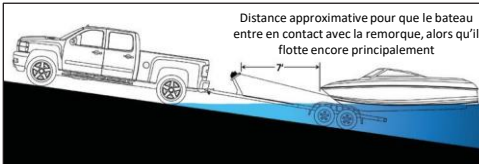


Table 1 – Caractéristiques et spécifications

XLT 7.0		XLT 10.0	
Poids de bateau maximal recommandé*	7,000 lbs.	Poids de bateau maximal recommandé*	10,000 lbs.
Télécommande	Oui	Télécommande	Oui
Lumière	Oui	Lumière	Oui
Source d'électricité	12V	Source d'électricité	12V
Courant d'ampère maximal	160 Ampères	Courant d'ampère maximal	200 Ampères
Ceinture	2 po x 15 pi	Ceinture	2 po x 15 pi
Frein	Mécanique	Frein	Mécanique
Embrayage (enroulement libre)	Bouton pivotant	Embrayage (enroulement libre)	Bouton pivotant
Contrôles	Distance / Interrupteur dans le treuil	Contrôles	Distance / Interrupteur dans le treuil

*Fait référence à la capacité de la 1^{ère} couche dans les applications marines. Reportez-vous à la page "Meilleures Pratiques" pour plus de détails.

Instructions d'installation

AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER LE TREUIL, LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET LES MESSAGES DE SÉCURITÉ

Montage

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter l'activation accidentelle du treuil ou des blessures graves, terminez l'installation du treuil et connectez le crochet avant d'installer le câblage et d'allumer l'alimentation électrique

1. Avant l'installation

1.1 Inspecter les pièces

- Manuel d'instruction du propriétaire
- Assemblage de treuils
- Bouton d'embrayage
- Cordons d'alimentation
- Télécommande
- Sangle et crochet
- Sangle stroboscopique de passe
- Pièces d'installation

Instructions d'installation

Exigences relatives aux pièces pour l'assemblage

Reportez-vous au tableau 2 ci-dessous pour le nombre et la taille des boulons et le couple requis. Le système de montage doit indiquer la longueur des boulons.

⚠ AVERTISSEMENT

TOUJOURS serrez les boulons de montage aux valeurs spécifiées pour votre treuil dans le tableau 2.

TOUJOURS Utiliser des pièces de catégorie 5 (classe métrique 8.8).

NE JAMAIS souder les boulons de montage.

Choisissez **TOUJOURS** la bonne longueur de boulon pour votre application.

TOUJOURS confirmer la longueur du boulon nécessaire pour assurer une connexion appropriée au thread.

Un minimum de deux fils complets devrait se démarquer de l'écrou.

Table 2 - Exigences de couple de montage

Treuil électrique	XLT 7.0	XLT 10.0
Taille du boulon de montage de treuil	<ul style="list-style-type: none">• Trois boulons de carrosserie 3/8-16 classe 5.• Trois rondelles de retenue 3/8 po• Trois écrous de blocage NY-Lock 3/8 po	<ul style="list-style-type: none">• Trois boulons de carrosserie 3/8-16 classe 5.• Trois rondelles de retenue 3/8 po• Trois écrous de blocage NY-Lock 3/8 po
Couple du boulon de montage de treuil	28-30 lb-pi	28-30 lb-pi

1.2 Sélectionner l'emplacement de montage

⚠ AVERTISSEMENT

Choisissez **TOUJOURS** un emplacement de montage suffisamment solide pour résister à la capacité de traction maximale de votre treuil.

Le treuil doit être positionné de sorte que la ceinture sorte du treuil horizontal vers l'œil avant lorsque le bateau est complètement chargé dans la remorque.

Le col de la ceinture doit être à au moins 6 po de l'œil avant lorsque le bateau est complètement chargé dans la remorque.

Voir figure 2.

1.2.1 Considérations relatives à montage du treuil

La surface de montage doit être égale ou supérieure à la surface de montage du cadre de treuil.

Voir la figure 3.

Trois ensembles de boulons, rondelles, 3/8 po écrous de grade 5 pour le montage ce treuil.

Figure 2 - Emplacement du mont

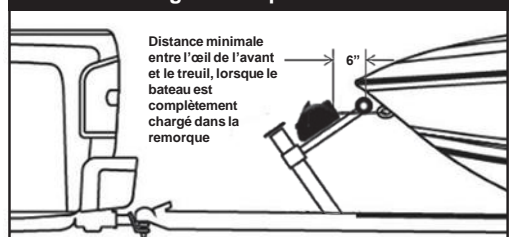
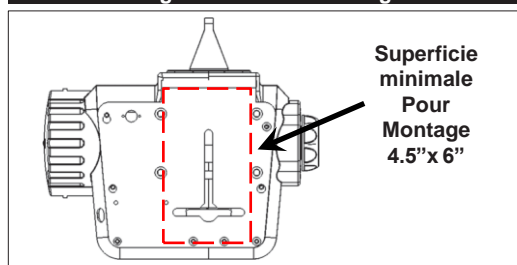


Figure 3 - Surface de montage



Instructions d'installation

1.2.2 Système d'installation facile

Placez les trois 3/8" Gr. 5 boulons de carrosserie avec les rondelles de retenue en place, dans la fente en "T" à la base du treuil.

Placez le treuil sur la plaque de montage et insérez les boulons à travers les trous de montage sur la surface de montage du porte-treuil.

Attachez les écrous de verrouillage de bride aux boulons de montage. Serrer avec une clé de couple à 28-30 pieds-livres. Assurez-vous qu'au moins deux filetages complets s'affichent après avoir serré les écrous. Voir la figure 4.

1.2.3 Configurations de montage

Rouler la sangle du bas du tambour. Voir la figure 5.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la sangle n'est pas installée dans le bon état ci-dessous, elle peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas aligner, soutenir ou relier correctement le treuil à une base de montage appropriée peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles et/ou la mort.

1.3 Laisse de passage

L'utilisation de la passe de ceinture peut réduire le frottement du contact avec la ceinture. Un laissez-passer de ceinture en aluminium est recommandé parce qu'il n'a pas de bords tranchants et résiste aux dommages d'usure plus efficacement qu'un rouleau. Le passage de la ceinture ne permet pas de s'assurer que la ceinture roulera sur le tambour de manière ordonnée.

1.4 Câblage

1.4.1 Installer les cordons d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT d'installer, assurez-vous que toutes les pièces électriques sont exemptes de corrosion. NE JAMAIS se pencher sur la batterie tout en faisant des connexions.

NE JAMAIS acheminer les câbles électriques au-dessus des terminaux de batterie.

NE JAMAIS acheminer les câbles électriques à travers les bords pointus.

NE JAMAIS acheminer les câbles électriques près des pièces chauffées.

NE JAMAIS acheminer les câbles électriques à travers ou à proximité des pièces mobiles.

Évitez TOUJOURS les points de contact et d'usure/abrasion lors de l'installation câbles électriques.

TOUJOURS isoler et protéger tous les câbles et terminaux électriques exposés. Toujours allumer le système de charge (s'il est installé) pendant l'utilisation, pour garder la batterie chargée.

Figure 4 - Montage

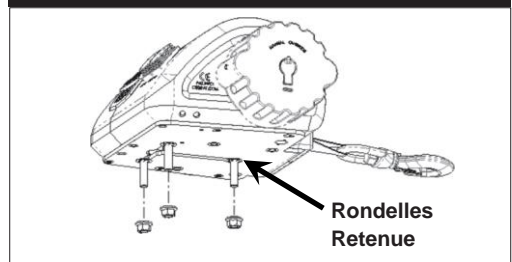
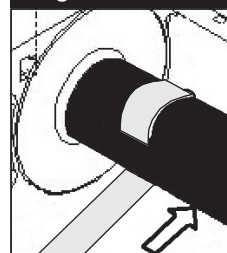


Figure 5 - Roulé



Rouler en dessous seulement

Instructions d'installation

1.4.2 Recommandations de batterie et taille du câble

Une batterie entièrement chargée et de bonnes connexions sont essentielles pour que le treuil fonctionne correctement. L'exigence minimale pour la batterie est de 650 ampères de démarrage à froid. La distance entre la batterie et le treuil aura un effet sur la tension appliquée au treuil. Plus la distance est éloignée, plus la baisse de tension se produira. Pour aider à réduire la chute de tension, de plus grands fils seront nécessaires pour de plus grandes distances. Reportez-vous au tableau 3 pour la jauge minimale recommandée, en fonction de la distance entre la batterie et le treuil.

Tabla 3 – Taille de fil par longueur

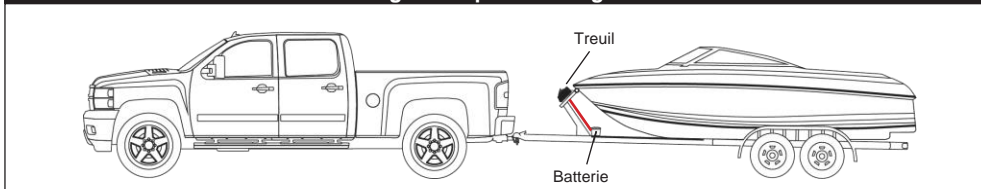
LONGUEUR DU CÂBLE	5 pi	10 pi	15 pi	20 pi	25 pu
CALIBRE DU CÂBLE	Calibre 7 (10 mm ²)	Calibre 6 (13 mm ²)	Calibre 4 (21 mm ²)	Calibre 4 (21 mm ²)	Calibre 2 (34 mm ²)

1.4.3 Routage des câbles de batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Dirigez toujours les câbles de la batterie le long d'un chemin qui permet aux câbles d'être fixés avec des ceintures. Des câbles électriques lâches ou incertains peuvent causer des blessures graves ou la mort.

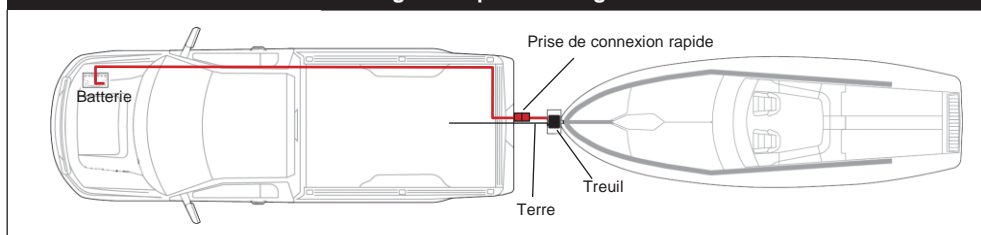
Figure6 - Option de câblage 1



Option 1 : Cette option exige que la batterie se charge lorsqu'elle n'est pas utilisée.

1. Fixer la batterie à la remorque.
2. Connecter les câbles positifs et négatifs directement à la batterie.

Figure7 - Option de câblage 2



⚠ AVIS

Il est recommandé que la connexion de câblage pour l'option 2 soit faite par un installateur expert

Option 2:

1. Cette option est idéale lorsqu'un navire utilise toujours le même véhicule de remorquage.
2. À l'aide du tableau 3, sélectionnez la jauge de câble correcte pour la longueur du câble utilisé.
3. Planifier le routage.
4. Sécurisez lâchement le cordon d'alimentation le long du chemin.
5. Confirmez que le cordon d'alimentation est protégé contre les bords tranchants, la chaleur et les pièces mobiles. Considérez la flexion du châssis et les vibrations, qui pourraient endommager le câble.

Instructions d'installation

Option 2 (Continué):

- Inspectez soigneusement l'itinéraire du câblage électrique. Fixer les câbles électriques avec les ceintures. Les courroies doivent être ajustées, mais sans couper l'isolant du câble. Utilisez du ruban électrique, des pièces de tuyaux en caoutchouc ou un conduit électrique pour protéger les câbles électriques et le harnais de câble si nécessaire pour prévenir l'usure ou l'abrasion de l'isolation du câble électrique.
- Une fois que le câblage est routé et fixé en toute sécurité, branchez l'extrémité arrière du cordon d'alimentation dans la prise à connexion rapide.
- Utilisez un câble court au sol (du même calibre que le cordon d'alimentation) et connectez-le à la connexion rapide à côté du cordon d'alimentation.
- Prenez la connexion rapide et mettez-la à l'arrière du véhicule de remorquage.
- Prenez le fil court au sol et fixez-le à la structure du véhicule.
- Connectez votre deuxième connexion rapide aux câbles de treuil.
- Connecter le cordon d'alimentation à la batterie du véhicule de remorquage.

1.4.4 Examen du système

Lorsque l'installation est terminée, vérifiez que le treuil fonctionne correctement. La baisse de tension du moteur treuil ne doit pas dépasser 10 % de la tension nominale 12V DC.

1.5 Familiarisez-vous avec votre télécommande sans fil

⚠ AVERTISSEMENT

Ne perdez jamais de vue le treuil en utilisant la télécommande sans fil.

Ne touchez jamais le treuil ou le cric pendant que la télécommande est entre les mains de quelqu'un d'autre.

1.5.1 Spécifications de la télécommande et de l'émetteur

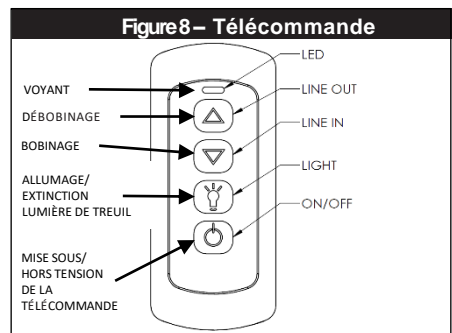
- Portée de transmission : jusqu'à 90 pi (15 À 27 m)
- Plage de température de fonctionnement: -20°C À +70°C
- Technologie de transmission sans fil 2.4 GHz.
- La télécommande utilise une batterie MN21/23 au 12 V.

1.5.2 Fonctionnement à distance sans fil

Votre télécommande sans fil est préprogrammée et prête à l'emploi. La télécommande sans fil a une fonction d'arrêt automatique. La télécommande a quatre boutons:

- Appuyez et maintenez le bouton inférieur pour activer ou désactiver la télécommande.
- Le deuxième bouton allume et éteint les lumières du treuil.
- Les deux premiers boutons alimentent l'entrée et la sortie de la sangle de treuil.

- Strap out



Utilisation de la télécommande

1.5.3 Voyant

1. Lorsque la télécommande est activée, elle recherche un signal pendant 1 à 3 secondes. Si un signal est trouvé, la lumière bleue restera allumée.
2. Si le treuil n'est pas allumé ou hors de portée, la lumière bleue clignotera régulièrement.

1.5.4 Appariement de la télécommande sans fil

1. Assurez-vous que les deux câbles de treuil sont déconnectés de la batterie et que la télécommande est désactivée.
2. Connectez le terminal rouge du treuil à la batterie.
3. Appuyez et maintenez le "ON/OFF" télécommande jusqu'à ce que la lumière bleue clignotante apparaisse.
4. Appuyez sur les boutons simultanément "LINE IN y LINE OUT" pendant 5 secondes. Ne relâchez pas encore les boutons.
5. Tout en maintenant les boutons en bas "LINE IN y LINE OUT", connecter le terminal noir à la batterie.
6. Relâchez les boutons "LINE IN y LINE OUT" .
7. Attendez que la lumière bleue de la télécommande reste allumée en permanence.
8. Testez la télécommande. Si la lumière clignote et/ou que la télécommande ne fonctionne pas, suivez le guide de dépannage du tableau 4.

Table 4 – Résolution des problèmes d'appariement

	Mode clignotant	Raison	Solution
1	Lumière bleue clignotante	La télécommande est à la recherche d'un signal du treuil	Si la lumière bleue ne cesse de clignoter après avoir libéré les boutons LINE IN/LINE OUT: a. La télécommande n'a pas pu être jumelée. • <i>Débranchez le terminal noir de la batterie, répétez les étapes d'appariement 3-7.</i>
2	Lumière bleue constante	La télécommande a réussi à jumeler le treuil	Si la lumière bleue reste stable, mais que la télécommande ne fonctionne pas: a. <i>Désactiver la télécommande.</i> b. <i>Attendez 30 secondes et retournez la télécommande.</i> c. <i>Essayez la télécommande.</i> • S'il ne fonctionne toujours pas, déconnectez le terminal noir de la batterie, éteignez la télécommande et répétez les étapes 2-7.
3	La lumière ne s'allume pas	Batterie sans charge	Si la lumière bleue n'apparaît pas après avoir retenu "ON/OFF" pendant 5 secondes: a. <i>Supprimer le couvercle de la télécommande.</i> b. <i>Inspecter et remplacer la batterie si nécessaire.</i>

Service à la clientèle Horizon Global 1-800-632-3290

Instructions d'utilisation

2.1 Enroulement avec une charge

AVERTISSEMENT

NE JAMAIS dépasser la capacité nominale du treuil. Enroulez la sangle de treuil uniformément et fermement sur le tambour.

NE JAMAIS toucher la sangle ou le crochet de treuil pendant que quelqu'un d'autre est sur l'interrupteur de commande ou pendant l'utilisation du treuil.

NE SURCHARGEZ JAMAIS le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si le moteur s'arrête, laissez-le refroidir pendant 15 minutes, afin de réduire le risque de combustion du moteur.

Ne frappez pas le treuil lorsque vous roulez. Évitez de lorsque vous allumez l'interrupteur de commande pour ramasser la sangle lâche. Les charges de choc peuvent momentanément dépasser les capacités du treuil et de la ceinture.

AVIS

N'enroulez pas le crochet sur le guide, cela peut causer des dommages au guide.

2.2 Surcharge / Surchauffe

Ce treuil est classé pour une utilisation intermittente. Lorsque le moteur s'approche de la vitesse d'arrêt, il y a une accumulation très rapide de chaleur qui peut causer des dommages au moteur.

Bonnes Habitudes

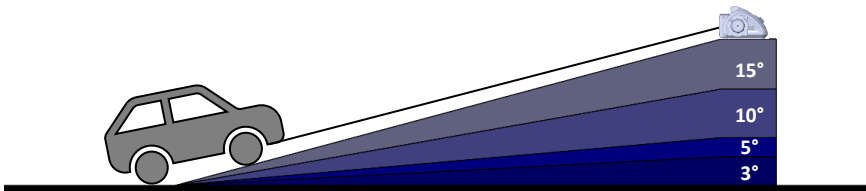
Table 5 - Capacité nominale de la 1ère couche (max.)

Modèle	Pull ¹	Roulement	Maritimo ²
XLT 7.0	2,500 lbs.	Voir la table 6	7,000 lbs.
XLT 10.0	3,500 lbs.	Voir la table 6	10,000 lbs.

¹ Ne pas utiliser comme un palan.
² Lorsque la remorque est équipée de rouleaux. Lits en bois et/ou tapis réduire cette capacité de manière significative.

Table 6 - GUIDE DE LA CAPACITÉ DE CHARGEMENT ROULANT*
Poids maximal autorisé pour une charge de roulement

Modèle	INCLINAISON DE RAMPE					
	0°	3°	5°	10°	15°	20°
XLT 7.0	25,000 lbs. 11,300 Kg	20,000 lbs. 9,000 kg	15,000 lbs. 6,800 kg	10,000 lbs. 4,500 kg	5,000 lbs. 2,200 Kg	7,000 lbs. 3,175 Kg
XLT 10.0	35,000 lbs. 15,800 kg	30,000 lbs. 13,600 kg	25,000 lbs. 11,300 kg	20,000 lbs. 9,000 kg	15,000 lbs. 6,800 Kg	10,000 lbs. 4,535 Kg



Toutes les capacités indiquées sont avec 2 pieds de sangle sur la bobine et 10% facteur de friction de roulement.
 La capacité du treuil sera réduite d'environ 10 % avec chaque couche ajoutée à la bobine.

▲ AVERTISSEMENT

Afin d'assurer la performance à long terme de votre treuil XLT, et pour prévenir l'usure prématurée, assurez-vous de suivre les lignes directrices ci-dessous :

1. Ne dépassez jamais la capacité nominale du treuil dans votre application.
2. Ne dépassez pas le temps d'utilisation recommandé pour le treuil.

1 minute de fonctionnement, suivie d'une période de refroidissement de 14 minutes

3. Assurez-vous que toutes les connexions électriques à la batterie sont correctes, propres et serrées.
4. Ne fonctionnez pas à plusieurs reprises "Sur-Hors tension-Sur-Hors tension".
5. Arrêtez immédiatement le treuil s'il commence à perdre de la vitesse excessivement et / ou si elle se sent comme il a du mal à rouler. C'est un signe que la capacité nominale a été dépassée et qu'il y aura une accumulation rapide de chaleur excessive.

Instructions d'utilisation

2.3 Conditions de travail sûres

⚠ AVERTISSEMENT

L'opérateur doit TOUJOURS actionner le treuil à partir d'une position sûre lorsqu'il.

La zone la plus sûre est perpendiculaire à la sangle de treuil.

Une position sécuritaire aidera à empêcher la ceinture de heurter l'opérateur si la ceinture tombe en panne lorsqu'elle est sous charge.

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS travailler autour du treuil pendant la charge.

NE JAMAIS se tenir sur la sangle de treuil pendant la charge.

Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez avec l'électricité et n'oubliez pas de vérifier les connexions électriques exposées, avant de dynamiser votre circuit de treuil.

2.4 Opération d'embrayage

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS attacher ou détacher l'embrayage si le treuil est sous charge, la sangle de treuil est en tension ou le tambour se déplace.

Pour éviter les dommages, toujours engager complètement ou débrancher le levier d'embrayage.

Le bouton d'embrayage, situé sur le couvercle du treuil devant le moteur, contrôle la position de l'embrayage. Lorsque l'embrayage est activé, le train de vitesse s'attache au tambour de treuil et la puissance peut être transférée de le moteur du treuil.

⚠ ATTENTION

NE JAMAIS atteler l'embrayage pendant que le tambour tourne.

1. Débranchez l'embrayage pour bobine gratuite

Tournez le bouton d'embrayage à la position de bobine libre. La sangle peut maintenant être déroulé librement. Figure 10

2. Accrochez l'embrayage pour le treuil

Tournez le bouton d'embrayage à la position d'activation. Ne jamais attacher l'embrayage pendant que le tambour tourne. Figure 11.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le treuil comme dispositif de levage ou hostich pour le levage vertical.

⚠ ATTENTION

Le rôle de "Power-Out" il doit être utilisé pour soulager la tension de la ceinture, pas pour de longues distances.

Le rôle de "power out" conduit le moteur treuil contre le frein, semblable à la conduite de votre véhicule avec le frein de stationnement activé. N'utilisez pas la fonction « power out » pour abaisser la charge. Les treuils ne sont pas conçus pour être utilisés comme hostas. Utilisez la fonction bobine gratuite pour enlever la sangle. Si plus de 10 pieds sont enlevés avec le moteur, laissez refroidir le treuil pendant 15 minutes.

Figure 10 - Débranchez l'embrayage

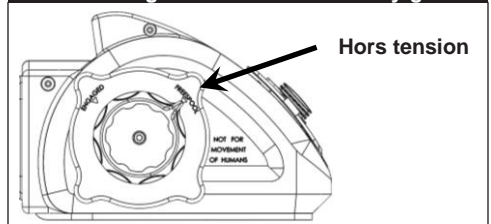
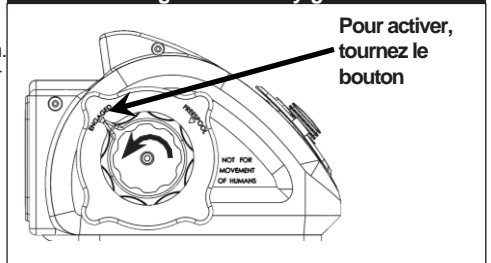


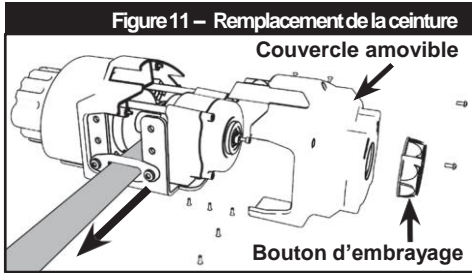
Figure 11 - Embrayage de raccordement



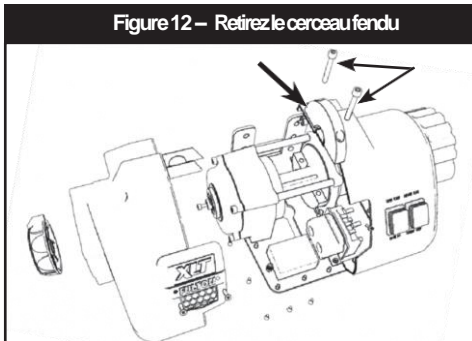
Entretien

3.1 Remplacement de la ceinture

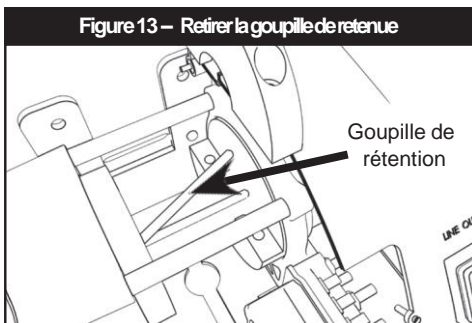
1. Débranchez le bouton de l'embrayage.
2. Dévissez toute la sangle.
3. Retirez le bouton d'embrayage et le couvercle latéral comme indiqué.



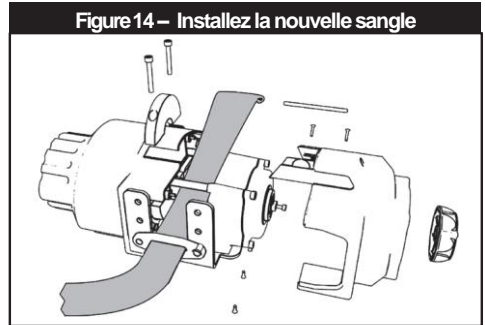
4. Retirez les deux boulons de l'anneau fendu.
5. Retirez le cerceau fendu.



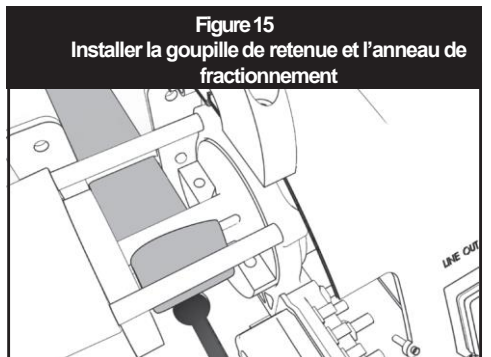
6. Enlever la sangle usée et la goupille de retenue.



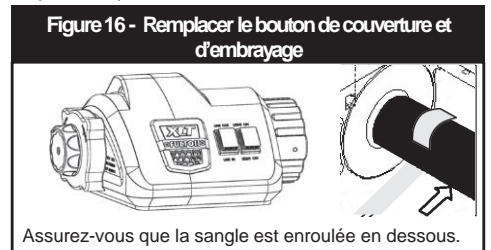
7. Insérez la ceinture à travers le col de la ceinture et insérez la goupille de retenue de la ceinture à travers la boucle de ceinture.



8. Insérez la goupille et la sangle de retenue de ceinture dans la fente de tambour de treuil.
9. Remplacer le collier fendu et serrer les boulons de torsion à 24 livres-pieds.



10. Remplacer le couvercle latéral.
11. Remplacer le bouton d'embrayage et serrer à 12 livres-pieds.
12. Rouler la sangle sous le tambour, en appuyant et en tenant le "LINE IN" jusqu'à ce que la sangle soit complètement enroulée. Gardez la tension sur la sangle pendant que vous roulez.



Entretien

Table 5 - Checklist

	Avant la première utilisation	après CHAQUE utilisation	Tous les 90 jours
• Lisez, comprenez et suivez les avertissements et les instructions de ce manuel.	X		
• Vérifiez toutes les fixations et vérifiez qu'elles sont au bon couple.	X		X
• Remplacer si nécessaire.			
• Vérifiez que le câblage est correct et que les connexions sont bien serrées.	X		X
• Vérifiez qu'il n'y a pas de fils ou de bornes endommagés (frottements, coupures, etc.), dénudés ou dénudés.	X		X
• Réparer ou remplacer tous les composants si nécessaire.			
• Vérifiez l'état de la sangle et du crochet.			
• Si la sangle ou le crochet est endommagé ou fonctionne, cessez de l'utiliser et remplacez-le immédiatement.	X	X	X
• Gardez les commandes de treuil, de sangle et d'interrupteur exemptes de contaminants.			
• Utilisez un chiffon ou une serviette propre pour enlever la saleté et les débris.		X	

3.2 Appariement de la télécommande de remplacement

L'émetteur et le récepteur distant sont pré-appariés. Si vous perdez la télécommande sans fil (émetteur), une nouvelle commande peut être jumelée à un récepteur existant. La méthode d'appariement est décrite sur la **Page F10**.

Si la lumière rouge clignote, le système de commande doit être réparé.

3.3 Lubrification

Toutes les parties mobiles du treuil sont lubrifiées en permanence au moment de l'assemblage. Dans des conditions normales, la lubrification de l'usine suffira. S'il est nécessaire de re-lubrifier la boîte de vitesses après réparation ou démontage, utiliser la graisse Shell EP2 ou équivalent.

Ne jamais lubrifier le système de freinage.

3.4 Comment commander des pièces de rechange

Pour le Département des services techniques Horizon Global, appeler le 1-800-632-3290.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures graves, les décès et les dommages matériels, vous devez lire, comprendre et suivre les avertissements et les instructions de ce manuel.

Pour obtenir de l'aide pour ce produit ou pour commander des pièces de rechange, veuillez contacter:

Horizon Global Americas Inc.,
47912 Halyard Dr. Suite 100
Plymouth, MI 48170
1-800-632-3290

<http://www.fultonperformance.com/>

Mises en garde juridiques

Ⓢ Avertissement de la marge CE

Dans un environnement résidentiel, ce produit de classe B peut causer un brouillage radioélectrique et ainsi contraindre l'utilisateur à prendre des mesures conséquentes.

Conformité standard à la directive EC

La directive EC comporte les directives particulières suivantes

Directive relative à la machinerie 2006/42/EC

Elle s'applique à la machinerie indépendamment fonctionnelle ou aux machines interconnectées qui constituent des systèmes complets. La machine et l'usine complètes doivent toujours satisfaire à la directive.

Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC

Cette directive s'applique à la plupart des appareils électriques et électroniques, c'est-à-dire aux produits et systèmes finis comportant un équipement électrique ou électronique; elle vise à garantir que le brouillage électromagnétique généré vers d'autres appareils ou reçu de ceux-ci ne gênera pas le fonctionnement normal des uns et des autres.

Renseignements sur le brevet: CEQPAT.com

Garantie limitée

Garantie limitée. Horizon Global Americas Inc. ("Nous") garantit à l'acheteur initial seulement ("Vous") que le produit sera exempt de (a) vices de matières et de fabrication pendant la durée de vie de votre treuil Fulton® et (b) que les composants électriques seront exempts de vices de matières et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans. La garantie ne couvre pas l'usure normale et elle s'applique pourvu que l'utilisation et l'emploi s'effectuent en conformité avec les instructions relatives au produit. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, ne s'applique, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier. Si le produit présente un vice couvert par cette garantie de 5 ans, Votre seul et unique recours consiste dans le fait que Nous remplacerons le produit gratuitement dans un délai raisonnable ou, à notre discrétion, rembourserons le prix d'achat. Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas le câble ainsi que la finition du treuil.

Limites de la garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas : (a) l'usure normale; (b) les dommages causés par l'abus, la négligence, une mauvaise utilisation, ou résultant de tout accident survenu de quelque manière que ce soit; (c) les dommages causés par une application inappropriée, une charge excessive ou une installation inadéquate, y compris les soudures; (d) un entretien ou une réparation inadéquate; (e) un produit modifié de quelque manière que ce soit par quiconque d'autre que Nous, à l'exception des modifications stipulées dans les instructions accompagnant le produit et réalisées selon les règles de l'art. La falsification ou l'effacement du numéro de série annulera la garantie.

Obligations de l'acheteur. Pour effectuer une réclamation, communiquez avec nous au 47912 Halyard Dr. Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, et veuillez identifier le produit d'après le numéro de modèle et suivre les directives qui vous seront fournies. Tout produit retourné qui est remplacé ou remboursé devient notre propriété. Vous serez tenu d'assumer les frais d'expédition de retour. Veuillez conserver votre reçu d'achat afin que nous puissions en vérifier la date et confirmer que Vous êtes l'acheteur initial. Le produit et le reçu d'achat doivent Nous être fournis afin que nous puissions traiter Votre réclamation.

Limites des recours. La réparation ou le remplacement sont Vos seuls recours en vertu de cette garantie limitée ou d'une quelconque autre garantie relative au produit. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'oeuvre encourus pour l'enlèvement ou la réinstallation d'un produit, ni des dommages accessoires ou indirects, quels qu'ils soient.

Acceptation des risques. Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que celle(s) stipulée(s) dans les instructions relatives au produit est faite à vos propres risques.

Horizon Global Americas, Inc. se réserve le droit de modifier la conception du produit sans préavis. Cequent Performance Products Inc. n'est pas tenu de mettre à niveau ou de modifier autrement des produits précédemment fabriqués.

Loi applicable. Cette garantie Vous confère des droits légaux spécifiques, et il se peut que Vous possédiez d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un État à l'autre. Cette garantie limitée est régie par les lois de l'État du Michigan, abstraction faite des règles relatives aux conflits de lois. Les cours d'État situées dans le comté d'Oakland, Michigan, constituent les autorités judiciaires exclusives dans les cas de litiges relatifs à cette garantie.

FULTON®



XLT 7.0, XLT 10.0 Cabrestante Marino Manual de Instrucciones

WAVES OF **INNOVATION**

XLT 7.0 PN: 500620
XLT 10.0 PN: 500621



Visite

Fultonperformance.com
Ceqpat.com

ESCANEE AHORA PARA MAS INFORMACION

Use su dispositivo inteligente para escanear el código QR y recibir la mas reciente información con:

- Manual de instrucciones
- Videos de como hacer
- Noticias de nuestros productos



Lea, entienda, siga y guarde estas instrucciones

- Lea, entienda y siga todas estas instrucciones y advertencias antes de instalar y usar este producto.
- Instale y use este producto únicamente según se especifica en estas instrucciones.
- La instalación o uso inadecuados de este producto puede resultar en daños materiales, lesiones graves y/o muerte.
- Nunca permita la instalación o el uso de este producto por parte de alguien sin entregarle estas instrucciones.
- Usted debe leer, entender y seguir todas las instrucciones y advertencias para cualquier accesorio con el cual se use o se instale este producto.
- Guarde estas instrucciones con el producto para su uso como referencia para cualquier instalación y utilización del producto en el futuro.
- **Escanee el código QR para obtener las instrucciones mas recientes.**



A lo largo de este manual se utilizarán símbolos de **ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO** y **ALERTA**.



El símbolo de alerta de seguridad le avisa sobre los posibles riesgos de lesiones físicas. Observe todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones menores o moderadas.



AVISO

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños a la propiedad.

Seguridad

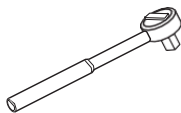
Herramientas necesarias.....	S2
Mensajes de seguridad importantes.....	S3
Familiarícese con el cabrestante.....	S4
Características y calificaciones.....	S5
Instrucciones	
Instrucciones de instalación.....	S5
Uso del control remoto.....	S10
Buenos hábitos.....	S11
Instrucciones de uso	S12
Mantenimiento.....	S13
Lista de verificación	S14
Cómo ordenar el producto	S14
Advertencia legales.....	S15
Garantía limitada.....	S15

Contenido

HERRAMIENTAS NECESARIAS



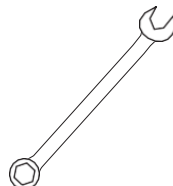
Llave ajustable



Trinquete 3/8"




Llave de tubo 9/16"








Llave combinada 9/16"




Mensajes de seguridad importantes

Antes de la primera operación



- NUNCA exceda la capacidad nominal máxima. Consulte la tabla 5 para obtener la capacidad nominal. En caso de dudas, llame a **Horizon Global al 1-800-632-3209** or visite el sitio **fultonperformance.com**
-  Entienda como funciona el cabrestante y sus instrucciones.
- El comprador/propietario debe asegurarse de que el producto está instalado de acuerdo con estas instrucciones.
- El comprador/propietario no debe alterar ni modificar el producto.
- Este cabrestante está clasificado para la primera capa de correa en el tambor para el ciclo de trabajo de uso intermitente.

Configuración

-  SIEMPRE quítese las joyas y use protección para los ojos.
-  SIEMPRE use guantes de cuero al manipular la correa y el gancho.
-   SIEMPRE mánténgase alejado de la correa, el gancho, el pasa correa, y la carga.
- SIEMPRE mánténgase y a los demás alejados cuando use el cabrestante.
- SIEMPRE asegúrese de que el operador y los transeúntes estén al tanto de la estabilidad del vehículo y la carga.
-  SIEMPRE tenga en cuenta la posibilidad de superficies calientes en el motor o tambor del cabrestante durante o después del uso.
- NUNCA opere este cabrestante bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- NUNCA permita que los niños jueguen en o alrededor de este producto, o la carga que soporta.
- NUNCA deje que la correa del cabrestante se deslice a través de sus manos.

- NUNCA toque la correa o el gancho del cabrestante cuando otra persona está en los controles.
- NUNCA toque la correa o el gancho del cabrestante mientras está bajo tensión o bajo carga.
-   NUNCA utilice el cabrestante como dispositivo de elevación o grúa de elevación vertical.
-  NUNCA use el cabrestante para levantar, apoyar o transportar personas.
- El operador y los transeúntes NUNCA deben colocar ninguna parte del cuerpo bajo ninguna porción de este producto o la carga.

¿Está su cabrestante listo para tirar?

- SIEMPRE inspeccione la correa y el gancho del cabrestante en busca de daños o desgaste antes de operar el cabrestante. Una correa rota, deshilachada, torcida o dañada cualquier manera, debe ser reemplazada inmediatamente. Todos los componentes dañados deben reemplazarse antes de la operación.
- SIEMPRE esté seguro de que el soporte del cabrestante puede soportar la carga.
- SIEMPRE use un gancho con un pestillo.
-  SIEMPRE asegúrese de que el pestillo del gancho esté cerrado al soportar la carga.
- SIEMPRE retire cualquier elemento u obstáculo que pueda interferir con la operación segura del cabrestante.
- NUNCA use la cuerda del cabrestante o la correa para remolcar.
- NUNCA utilice un esfuerzo excesivo para sacar la correa del cabrestante libremente.
- NUNCA envuelva la correa del cabrestante sobre sí misma.
-  NUNCA aplique la carga en la punta del gancho en pestillo. Aplique la carga sólo en el centro del gancho.
- NUNCA use un gancho cuya abertura de garganta haya aumentado, o cuya punta esté doblada o torcida.
- NUNCA opere el cabrestante de una manera de para y seguir. Especialmente si tiene carga.

- Verifique periódicamente que las piezas de montaje estén apretadas adecuadamente, y apriételas si es necesario.
- La correa puede romperse sin previo aviso. SIEMPRE mantenga una distancia segura del cabrestante y la correa mientras el cabrestante está bajo una carga.

Durante el tirón

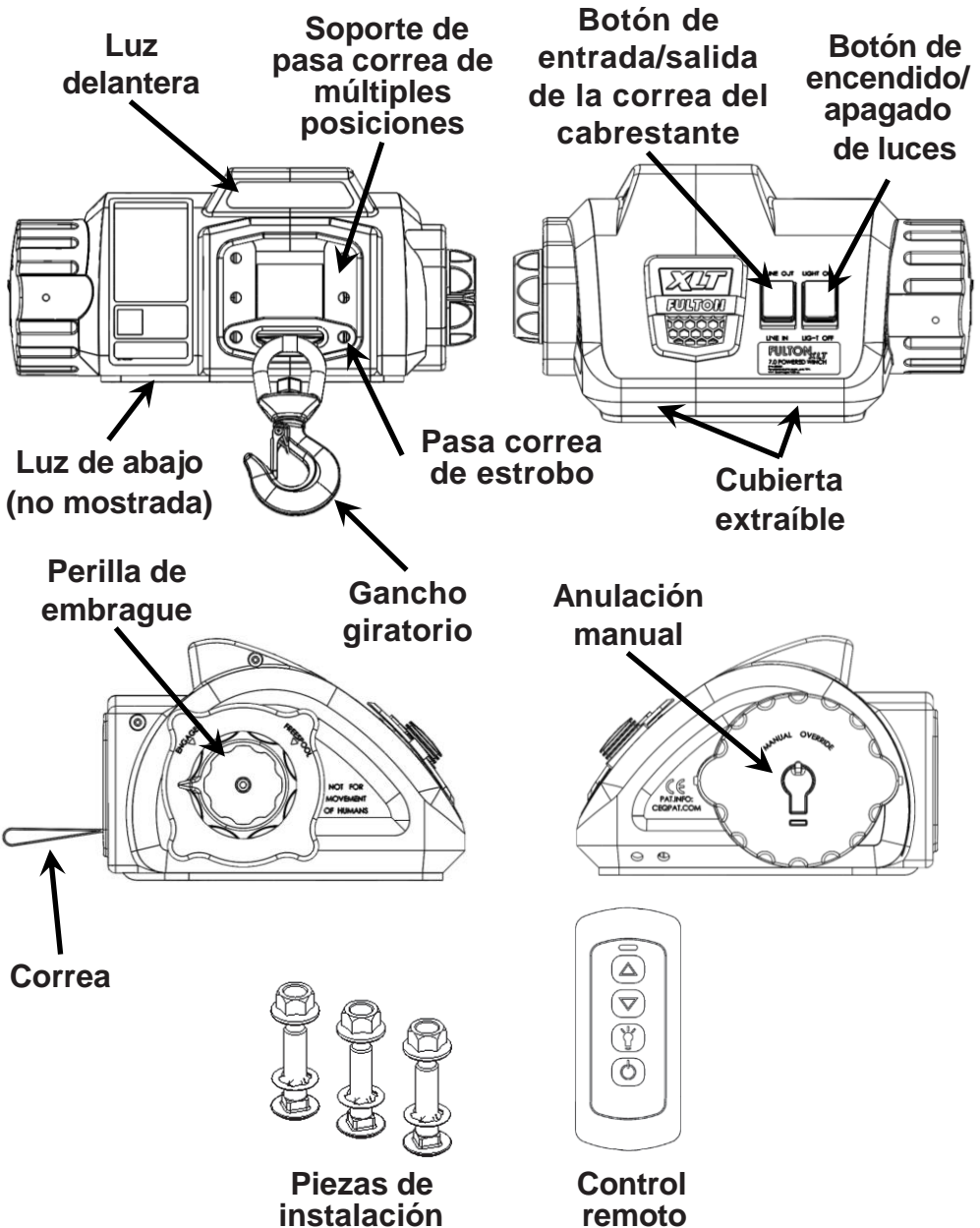
- SIEMPRE asegúrese de que el embrague esté completamente conectado o desconectado.
- SIEMPRE evite los tirones laterales, que pueden apilar la cuerda del cabrestante o la correa en un extremo del tambor. Esto puede dañar la correa del cabrestante o el cabrestante.
- SIEMPRE asegure el barco con una cadena de seguridad separada o atador, pero nunca con el cabrestante.
- NUNCA exceda la capacidad nominal del cabrestante o de la correa.
- NUNCA utilice el cabrestante para asegurar la carga.
- NUNCA use el cabrestante para asegurar un barco a un remolque.
- NUNCA someta el cabrestante a carga de impacto.
- NUNCA enganche o desenganche el embrague cuando el cabrestante esté bajo carga o el tambor se esté moviendo.
- NUNCA sumerja el cabrestante en el agua.
- Tire de un ángulo de menos de 5° lateralmente para evitar que la correa se amontone en un lado del tambor.
- No seguir estas instrucciones puede provocar un desgaste prematuro o daños al cabrestante.

Después de cada uso

- Lavar externamente con agua y jabón suave.
- Secar completamente antes de almacenar.

Familiarícese con el cabrestante

Figura 1 – Componentes del cabrestante



Características y capacidades

El consumo de corriente (Amperaje) y la velocidad de la correa varían según la carga, la posición del barco, la posición del remolque, la configuración del remolque, el nivel de carga de la batería, el ángulo de la rampa, el estado sumergido del remolque, en relación al barco, y otros factores.

Supervise de cerca el funcionamiento, y busque cambios en la velocidad y el sonido del cabrestante para evitar sobrecargarlo.

A medida que el barco se acerca al soporte de proa, la correa se acumulará a un diámetro más grande en el tambor, reduciendo la eficiencia del cabrestante.



Tabla 1 – Características y especificaciones

XLT 7.0		XLT 10.0	
Peso máximo recomendado del bote*	7,000 lbs.	Peso máximo recomendado del bote*	10,000 lbs.
Control remoto	Si	Control remoto	Si
Luz	Si	Luz	Si
Fuente de energía	12V	Fuente de energía	12V
Corriente máxima de Amperaje	160 amp	Corriente máxima de Amperaje	200 amp
Correa	2" x 15'	Correa	2" x 15'
Freno	Mecánico	Freno	Mecánico
Embrague (bobinado libre)	Perilla giratoria	Embrague (bobinado libre)	Perilla giratoria
Controles	Remoto / Interruptor en el cabrestante	Controles	Remoto / Interruptor en el cabrestante

* Se refiere a la capacidad de la 1^{era} capa de correa en aplicaciones marítimas. Vea la página "Buenos Habitos" para más detalles.

Instrucciones de instalación

ANTES DE INSTALAR Y USAR EL CABRESTANTE, LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MENSAJES DE SEGURIDAD

Montaje

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la activación accidental del cabrestante o lesiones graves, complete la instalación del cabrestante y conecte el gancho antes de instalar el cableado y encender la energía eléctrica

1. Antes de la instalación

1.1 Inspeccione las piezas

- Manual de instrucciones del propietario
- Ensamble del cabrestante
- Perilla de embrague
- Cables de alimentación
- Control remoto
- Correa y gancho
- Pasa correa de estrobo
- Piezas de instalación

Instrucciones de instalación

Requisitos de piezas para el montaje

Consulte la Tabla 2 a continuación para la cantidad y tamaños de pernos, y la torsión requerida. El sistema de montaje indicara el largo de los pernos.

⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE apriete los pernos de montaje a los valores especificados para su cabrestante en la Tabla 2.

SIEMPRE Utilice piezas de grado 5 (clase 8.8 métrica).

NUNCA suelde lo pernos de montaje.

SIEMPRE elija el largo de perno adecuada para su aplicación.

SIEMPRE confirme el largo del perno necesario para garantizar una conexión adecuada con la rosca.

Un mínimo de dos roscas completas deben sobresalir de la tuerca.

Tabla 2 - Requisitos de torsión de montaje

Cabrestantes eléctricos	XLT 7.0	XLT 10.0
Tamaño del perno para montaje del cabrestante	<ul style="list-style-type: none">• Tres pernos de carruaje de 3/8"-16 Grado 5.• Tres arandelas de retención de 3/8"• Tres tuercas NY-Lock de 3/8"	<ul style="list-style-type: none">• Tres pernos de carruaje de 3/8"-16 Grado 5.• Tres arandelas de retención de 3/8"• Tres tuercas NY-Lock de 3/8"
Torsión del perno para montaje del cabrestante	28-30 pies-libras	28-30 pies-libras

1.2 Seleccione la ubicación de montaje

⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE elija un lugar de montaje que sea lo suficientemente fuerte para soportar la capacidad máxima de tracción de su cabrestante.

El cabrestante debe colocarse de modo que la correa salga del cabrestante horizontal hacia el ojo de proa cuando el barco esté completamente cargado en el remolque.

El pasa correas debe estar a un mínimo de 6" de distancia del ojo de proa cuando el barco está completamente cargado en el remolque.

Vea la figura 2.

1.2.1 Consideraciones para el montaje del cabrestante

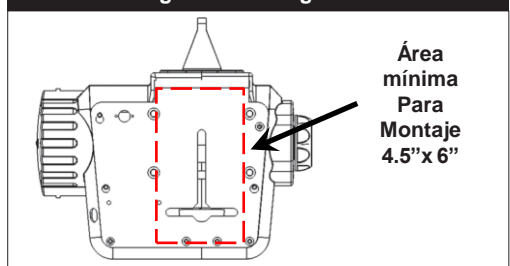
La superficie de montaje debe ser igual o mayor a la superficie de montaje del marco del cabrestante. Vea la figura 3.

Se requieren tres juegos de pernos, arandelas, y tuercas de 3/8", grado 5, para montar este cabrestante.

Figure 2 - Mount Location



Figure 3 - Mounting Surface



Instrucciones de instalación

1.2.2 Sistema de instalación fácil

Coloque los tres pernos de carruaje de 3/8", Grado 5, con las arandelas de retención en su lugar, en la ranura "T" en la base del cabrestante.

Coloque el cabrestante sobre la placa de montaje e inserte los pernos a través de los orificios de montaje en la superficie de montaje del soporte del cabrestante.

Fije las tuercas de fijación con brida a los pernos de montaje. Apriete con una llave de torque a 28-30 pies-libras. Asegúrese de que se muestren un mínimo de dos roscas completas después de apretar las tuercas. Véa la figura 4.

1.2.3 Configuraciones de montaje

Enrolle la correa desde la parte inferior del tambor. Vea la figura 5.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se instala la correa en la condición correcta por debajo, puede provocar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

No alinear, apoyar o conectar adecuadamente el cabrestante a una base de montaje adecuada, puede provocar daños a la propiedad, lesiones personales y/o la muerte.

1.3 Pasa correa

El uso del pasa correa puede reducir la fricción de contacto con la correa. Se recomienda un pasa correa de aluminio porque no tiene bordes afilados y resiste el daño por desgaste más eficazmente que una de rodillos. El pasa correa no asegura que la correa enrollará sobre el tambor de una manera ordenada.

1.4 Cableado

1.4.1 Instale los cables electricos

⚠ ADVERTENCIA

ANTES de instalar, asegúrese de que todas las partes eléctricas estén libres de corrosión.

NUNCA se incline sobre la batería mientras realiza conexiones.

NUNCA enrute los cables eléctricos sobre las terminales de las baterías.

NUNCA enrute los cables eléctricos a través de bordes afilados.

NUNCA enrute los cables eléctricos cerca de partes que se calientan.

NUNCA enrute los cables eléctricos a través o cerca de partes móviles.

SIEMPRE evite los puntos de contacto y desgaste/abrasión al instalar los cables eléctricos.

SIEMPRE aisle y proteja todos los cables expuestos y los terminales eléctricos.
SIEMPRE encienda el sistema de carga (si está instalado) durante el uso, para mantener la batería cargada.



Figura 4 - Montaje

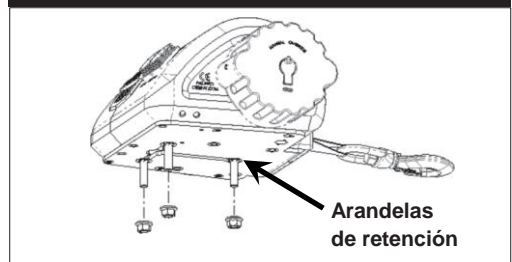
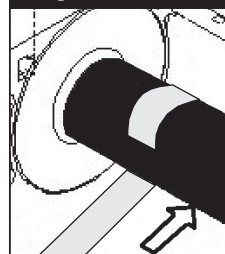


Figura 5 - Enrollado



Enrolle por debajo únicamente

Instrucciones de instalación

1.4.2 Recomendaciones de batería y tamaño del cable

Una batería completamente cargada y buenas conexiones son esenciales para que el cabrestante funcione correctamente. El requisito mínimo para la batería es 650 amperios de arranque en frío. La distancia desde la batería hasta el cabrestante tendrá un efecto en el voltaje aplicado al cabrestante. Cuanto más lejos la distancia, más caída de tensión se producirá. Para ayudar a reducir la caída de tensión, se necesitarán alambres más grandes para distancias más grandes. Consulte la tabla 3 para ver el calibre de cable mínimo recomendado, en basado en de la distancia desde la batería hasta el cabrestante.

Tabla 3 – Tamaño de cable basado en el largo

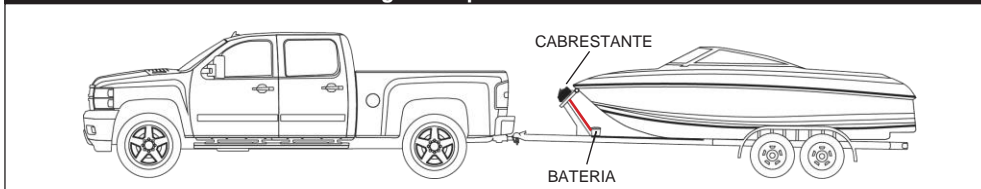
LARGO DEL CABLE	5'	10'	15'	20'	25'
TAMAÑO DEL CABLE	Calibre 7 (10 mm ²)	Calibre 6 (13 mm ²)	Calibre 4 (21 mm ²)	Calibre 4 (21 mm ²)	Calibre 2 (34 mm ²)

1.4.3 Enrutamiento de cables de batería

⚠ ADVERTENCIA

Siempre dirija los cables de la batería a lo largo de una ruta que permita que los cables se asegure con amarres. Los cables eléctricos sueltos o sin asegurar pueden causar lesiones graves o la muerte.

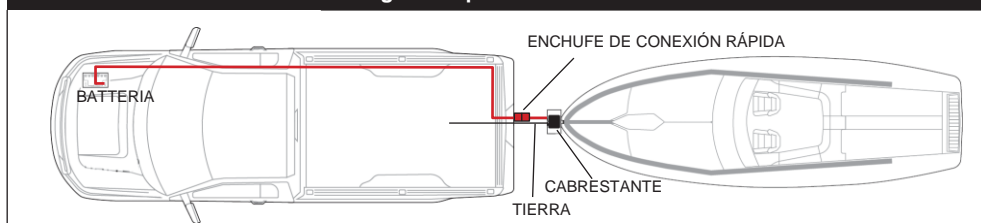
Figura 6 - Opción de cableado 1



Opción 1: Esta opción requiere que la batería se cargue cuando no esté en uso.

1. Asegure la batería al remolque.
2. Conecte los cables positivos y negativos directamente a la batería.

Figura 7 - Opción de cableado 2



⚠ AVISO

Se recomienda que la conexión del cableado para la opción 2 sea realizada por un instalador experto

Opción 2:

1. Esta opción es ideal cuando un barco siempre utiliza el mismo vehículo de remolque.
2. Usando la tabla 3, seleccione el medidor de alambre correcto para la longitud del cable utilizado.
3. Planificar la ruta de enrutamiento.
4. Asegure holgadamente el cable de alimentación a lo largo de la trayectoria.
5. Confirme que el cable de alimentación está protegido de bordes afilados, calor y partes móviles. Considere la flexión del chasis y la vibración, que podrían dañar el cable.

Instrucciones de instalación

Option 2 (continuación):

6. Inspeccione cuidadosamente la ruta del cableado eléctrico. Amarre y asegure los cables eléctricos. Los amarres deben estar ajustados, pero sin cortar el aislamiento del cable. Utilice cinta eléctrica, piezas de manguera de goma o conducto eléctrico para proteger los cables eléctricos y el arnés de cables cuando sea necesario para evitar el desgaste o la abrasión del aislamiento de cables eléctricos.
7. Una vez que el cableado esté enrutado y fijado de forma segura, conecte el extremo posterior del cable de alimentación en el enchufe de conexión rápida.
8. Utilice un cable de tierra corto (del mismo calibre que el cable de alimentación) y conéctelo a la conexión rápida junto al cable de alimentación.
9. Tome la conexión rápida y móntela en la parte posterior del vehículo de remolque.
10. Tome el cable de tierra corto y asegúrelo a la estructura del vehículo.
11. Conecte su segunda conexión rápida a los cables del cabrestante.
12. Conecte el cable de alimentación a la batería del vehículo de remolque.

1.4.4 Revisión del sistema

Al finalizar la instalación, compruebe que el cabrestante funciona correctamente. La caída de tensión para el motor del cabrestante no debe exceder el 10% de la tensión nominal de 12V DC.

1.5 Familiarizarse con su control remoto inalámbrico

⚠ ADVERTENCIA

Nunca pierda de vista el cabrestante mientras utiliza el control remoto inalámbrico. Nunca toque el cabrestante o el gato mientras el control remoto esté en manos de otra persona.

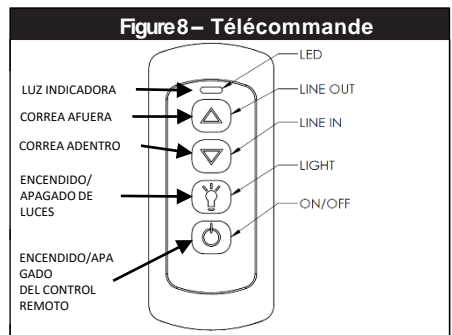
1.5.1 Especificaciones del control remoto y el transmisor

1. Rango de transmisión: hasta 90 ft (15 to 27 m)
2. Rango de temperatura operativa: -20°C to +70°C
3. Tecnología de transmisión inalámbrica: 2.4 GHz.
4. El control remoto utiliza una batería MN21/23 de 12 V.

1.5.2 Operación remota inalámbrica

Su dispositivo de control remoto inalámbrico viene preprogramado y listo para usar. El control remoto inalámbrico tiene una función de apagado automático. El control remoto tiene cuatro botones:

1. Mantenga pulsado el botón inferior para encender o apagar el control remoto.
2. El segundo botón enciende y apaga las luces del cabrestante.
3. Los dos botones superiores alimentan la entrada y salida de la correa del cabrestante.



Uso del Control Remoto

1.5.3 Luz indicadora

1. Cuando el control remoto está encendido, buscará una señal durante 1 a 3 segundos. Si se encuentra una señal, la luz azul permanecerá encendida.
2. Si el cabrestante no está encendido o está fuera de alcance, la luz azul parpadeará regularmente.

1.5.4 Emparejamiento del control remoto inalámbrico

1. Asegúrese de que ambos cables del cabrestante estén desconectados de la batería y que el control remoto esté apagado.
2. Conecte la terminal roja del cabrestante a la batería.
3. Mantenga presionado el botón de “ON/OFF” del control remoto hasta que aparezca la luz azul parpadeante.
4. Presione simultáneamente los botones de “LINE IN” y “LINE OUT” durante 5 segundos. No suelte los botones todavía.
5. Mientras mantiene pulsados los botones “LINE IN” y “LINE OUT”, conecte el terminal negra a la batería.
6. Suelte los botones de “LINE IN” y “LINE OUT”.
7. Espere a que la luz azul del control remoto permanezca encendida constantemente.
8. Pruebe el control remoto. Si la luz permanece parpadeando y/o control remoto no funciona, siga la guía de solución de problemas de la tabla 4.

Tabla 4 – Solución de problemas de emparejamiento

	Modo Parpadeante	Razón	Solución
1	luz azul parpadeante	El control remoto está buscando una señal del cabrestante	Si la luz azul no deja de parpadear después de soltar los botones CORREA ADENTRO/CORREA AFUERA : a. El control remoto no se pudo emparejar. • Desconecte la terminal negra de la batería, <i>repita los pasos de emparejamiento 3-7.</i>
2	luz azul constante	El control remoto se ha emparejado al cabrestante con éxito	Si la luz azul permanece estable, pero el control remoto no funciona: a. <i>Apague el control remoto.</i> b. <i>Espere 30 segundos y vuelva a encender el control remoto.</i> c. <i>Pruebe el control remoto.</i> • Si sigue sin funcionar, desconecte la terminal negra de la batería, <i>apague el control remoto y repita los pasos 2-7.</i>
3	La luz no se enciende	Batería sin carga	Si la luz azul no aparece después de mantener pulsado el botón de ENCENDIDO/APAGADO durante 5 segundos: a. <i>Remueva la cubierta del control remoto.</i> b. <i>Inspeccione y reemplace la batería si es necesario.</i>

Servicio al cliente de Horizon Global 1-800-632-3290

Instrucciones de uso

2.1 Enrollado con carga

ADVERTENCIA

NUNCA exceda la capacidad nominal del cabrestante. Enrolle la correa del cabrestante de manera uniforme y firme en el tambor.

NUNCA toque la correa o el gancho del cabrestante mientras otra persona está en el interruptor de control o durante el uso del cabrestante.

NUNCA sobrecargue el motor hasta que se detenga. Si el motor se detiene, deje que se enfríe durante 15 minutos, para reducir la posibilidad de quemar del motor.

No golpee el cabrestante al enrollar. Evite los tirones al encender el interruptor de control para recoger la correa holgada. Las cargas de choque pueden exceder momentáneamente las capacidades del cabrestante y la correa.

AVISO

NO enrolle el gancho en el pasa correa. Esto lo puede dañar.

2.2 Sobrecarga / Sobrecalentamiento

Este cabrestante está clasificado para el uso intermitente. Cuando el motor se acerca a la velocidad de parada, se produce una acumulación de calor muy rápida que puede causar daños en el motor.

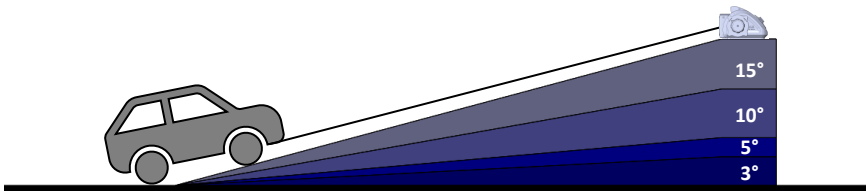
Tabla 5 - Capacidad nominal de 1a capa (máx.)

MODELO	Tirando ¹	Rodando	Marítimo ²
XLT 7.0	2,500 lbs.	Ver tabla 6	7,000 lbs.
XLT 10.0	3,500 lbs.	Ver tabla 6	10,000 lbs.

¹ No debe usarse como polipasto.
² Cuando el remolque está equipado con rodillos y en un inclinamiento máximo de 20 grados. Camas de madera y/o alfombra reducen esta capacidad significativamente.

Tabla 6 – GUÍA DE CAPACIDAD PARA CARGA RODANTE*
 Peso máximo permitido para una carga rodante

MODEL	RAMP INCLINATION					
	0°	3°	5°	10°	15°	20°
XLT 7.0	25,000 lbs. 11,340 Kg	20,000 lbs. 9,070 kg	15,000 lbs. 6,800 kg	10,000 lbs. 4,535 kg	8,500 lbs. 3,855 Kg	7,000 lbs. 3,175 Kg
XLT 10.0	35,000 lbs. 15,875 kg	30,000 lbs. 13,600 kg	25,000 lbs. 11,340 kg	20,000 lbs. 9,070 kg	15,000 lbs. 6,800 Kg	10,000 lbs. 4,535 Kg



Todas las capacidades mostradas son con 2 pies de correa en el carrete y 10% factor de fricción de rodadura.
 La capacidad del cabrestante se reducirá aproximadamente un 10% con cada capa añadida al carrete.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de garantizar el rendimiento a largo plazo de su cabrestante XLT, y para prevenir el desgaste prematuro, asegúrese de seguir las pautas a continuación:

1. Nunca exceda la capacidad nominal del cabrestante en su aplicación.
2. No exceda el tiempo de uso recomendado para el cabrestante.

1 minuto de operación, seguido de un período de enfriamiento de 14 minutos

3. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas a la batería estén correctas, limpias y apretadas.
4. No opere de manera repetida “encendido-apagado-encendido-apagado”.
5. Detenga inmediatamente el cabrestante si comienza a perder velocidad excesivamente y/o si se siente como si estuviera luchando para enrollar. Esto es una señal de que se ha excedido la capacidad nominal y se producirá una rápida acumulación de calor excesivo.

Instrucciones de uso

2.3 Condiciones de trabajo seguras

⚠ ADVERTENCIA

El operador SIEMPRE debe operar el cabrestante desde una posición segura al tirar de una carga. El área más segura es perpendicular a la correa del cabrestante. Una posición segura ayudará a evitar que la correa golpee al operador si la correa falla cuando está bajo carga.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA trabaje al rededor del cabrestante mientras esta bajo carga.
NUNCA se pare en la correa del cabrestante mientras este bajo carga.
SIEMPRE tenga cuidado al trabajar con electricidad y recuerde verificar que no hayan conexiones eléctricas expuestas, antes de energizar su circuito de cabrestante.

2.4 Operación de embrague

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA enganche o desenganche el embrague si el cabrestante está bajo carga, la correa del cabrestante está en tensión o el tambor se está moviendo.
Para evitar daños, SIEMPRE enganche o desenganche completamente la palanca del embrague.

La perilla del embrague, situada en la cubierta del cabrestante frente al motor, controla la posición del embrague. Cuando el embrague está activado, el tren de engranajes se acopla al tambor del cabrestante y la potencia se puede transferir desde el motor del cabrestante.

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA enganche el embrague mientras el tambor está girando.

1. Embrague de desconexión para el carrete libre

Gire la perilla del embrague a la posición de carrete libre. La correa ahora puede ser desenrollada libremente. Figura 10

2. Engage Clutch For Winching

Gire la perilla del embrague a la posición de activación. Nunca enganche el embrague mientras el tambor está girando. Figura 11.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el cabrestante como dispositivo de elevación o polipasto para la elevación vertical.

⚠ PRECAUCIÓN

La función de CORREA AFUERA debe utilizarse para aliviar la tensión en la correa, y no para distancias prolongadas.

La función de correa afuera impulsa el motor del cabrestante contra el freno, parecido a conducir su vehículo con el freno de estacionamiento activado. No utilice la función de correa afuera para bajar la carga. Los cabrestantes no están diseñados para ser utilizados como polipastos. Utilice la función de carrete libre para sacar la correa. Si se saca más de 10 pies con el motor, deje que el cabrestante se enfríe durante 15 minutos.

Figura 10 - Embrague de desconexión

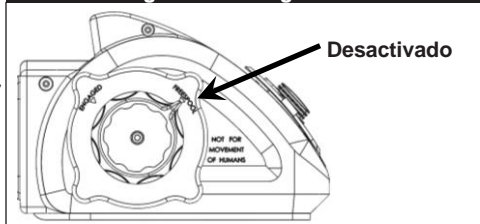
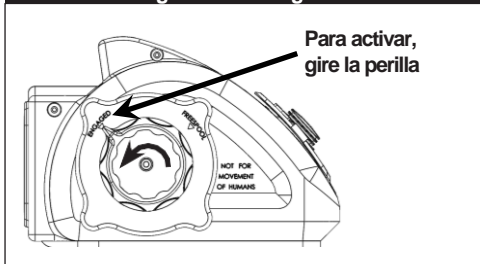


Figura 11 - Embrague de conexión

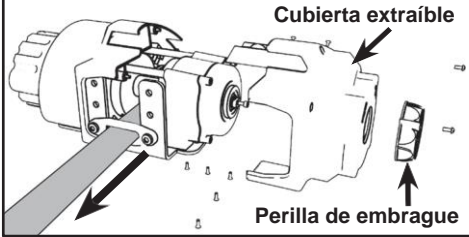


Mantenimiento

3.1 Reemplazo de correa

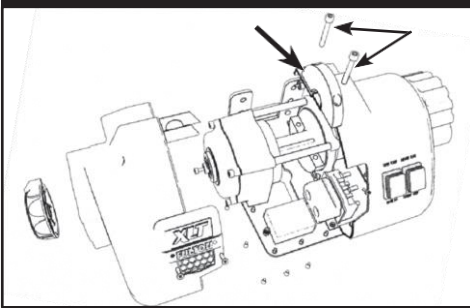
1. Desconecte la perilla del embrague.
2. Desenrolle toda la correa.
3. Quite la perilla del embrague y la cubierta lateral como se muestra.

Figura 11 – Reemplazo de correa



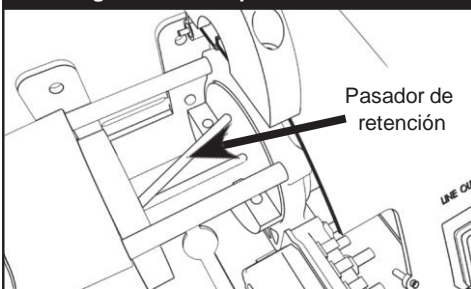
4. Quite los dos pernos del aro dividido.
5. Quite el aro dividido.

Figura 12 – Quite el aro dividido



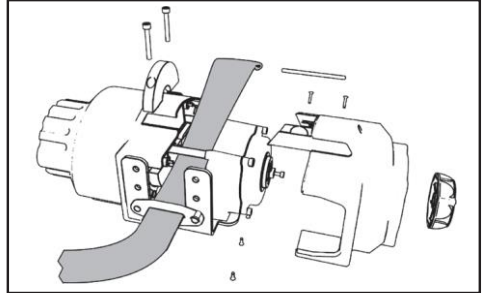
6. Quite la correa desgastada y el pasador de retención.

Figura 13 – Quite el pasador de retención



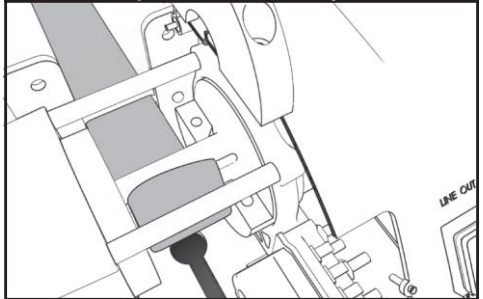
7. Inserte la correa a través del pasa correa e inserte el pasador de retención de la correa a través del bucle de la correa

Figura 14 – Instale la correa nueva



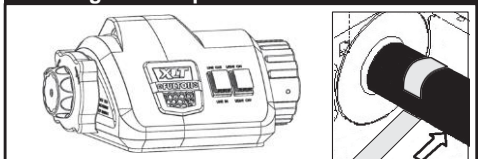
8. Inserte el pasador de retención de la correa y la correa en la ranura del tambor del cabrestante.
9. Vuelva a colocar el collar de aro dividido y apriete los pernos de torsión a 24 libras-pies.

Figura 15
Instale el pasador de retención y el aro dividido



10. Vuelva a colocar la cubierta lateral.
11. Vuelva a colocar la perilla del embrague y apriete a 12 libras-pies.
12. Enrolle la correa debajo del tambor, presionando y sosteniendo el botón de CORREA ADENTRO hasta que la correa se enrolle completamente. Mantenga la tensión en la correa mientras está enrollando.

Figure 16 – Replace Cover & Clutch Knob



Asegúrese de que la correa este enrollada por debajo.

Mantenimiento

Tabla 5 – Lista de verificación

	Antes del primer uso	Despues de CADA uso	Cada 90 days
• Lea, comprenda y siga las advertencias e Instrucciones de este manual.	X		
• Revise todos los sujetadores y verifique que estén en el torque adecuado. • Reemplace los sujetadores según sea necesario.	X		X
• Revise que el cableado correcto y que las conexiones estén apretadas.	X		X
• Revise que no hayan cables pelados, expuestos, o dañados (rozaduras/cortes) o terminals dañadas. • Repare o reemplace los componentes según sea necesario	X		X
• Revise la condición de la correa y el gancho. • Si alguno esta dañado o desgastado, pare de usar y reemplace inmediatamente.	X	X	X
• Mantenga el cabrestante, la correa, y el interruptor limpio de contaminantes. • Use un trapo o una toalla limpia para eliminar la suciedad y los escombros.		X	

3.2 Emparejamiento de control remoto de repuesto

El transmisor y el receptor remotos están pre-emparejados. Si pierde el control remoto inalámbrico (transmisor), uno nuevo puede emparejarse con un receptor existente. El método de emparejamiento se describe en la **página S10**.

Si la luz roja parpadea, el sistema de control debe ser reparado.

3.3 Lubricación

Todas las piezas móviles del cabrestante se lubrican permanentemente en el momento de ensamblaje. En condiciones normales, la lubricación de fábrica será suficiente. Si es necesario volver a lubricar la caja de engranajes después de la reparación o el desmontaje, utilice grasa Shell EP2 o equivalente. **Nunca lubrique el sistema de frenos.**

3.4 Cómo pedir piezas de repuesto

Para el Departamento de Servicios Técnicos de Horizon Global, llame al 1-800-632-3290.

ADVERTENCIA

Para prevenir lesiones graves, muerte y daños a la propiedad, debe leer, entender y seguir las advertencias e instrucciones de este manual.

Para obtener ayuda con este producto o para pedir piezas de repuesto, póngase en contacto con:

Horizon Global Americas Inc.,
47912 Halyard Dr. Suite 100
Plymouth, MI 48170
1-800-632-3290

<http://www.fultonperformance.com/>

Advertencias legales

Ⓢ Advertencia

Este es un producto de Clase B. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Cumplimiento estándar con las directrices EC

La directriz EC incluye las siguientes directrices individuales

Directriz respecto a maquinaria 2006/42/EC

Se aplica a maquinaria funcional de forma independiente o a máquinas de interconexión para formar sistemas completos. La máquina completa y la planta siempre deben cumplir con la directriz.

Directriz de compatibilidad electromagnética (EMC) 2004/108/CE

Se aplica a la mayoría de los aparatos eléctricos y electrónicos, es decir, productos y sistemas terminados que incluyen equipo eléctrico y electrónico para asegurar que las perturbaciones electromagnéticas generadas por el aparato no superen un nivel que permita a los equipos de radio y telecomunicaciones y otros aparatos que funcionen según lo previsto, y que el aparato tenga un nivel adecuado de inmunidad intrínseca a las perturbaciones electromagnéticas que les permita funcionar según lo previsto.

Información sobre la patente: CEQPAT.com

Garantía limitada

Garantía limitada. Horizon Global Americas Inc. ("Nosotros") garantiza al comprador consumidor original únicamente ("Usted") que el producto está libre de (a) defectos materiales y de mano de obra durante la vida útil del Cabrestante Fulton® y que (b) los componentes eléctricos estarán libres de defectos materiales y de mano de obra durante un período de 5 (cinco) años. Con la excepción del desgaste habitual, siempre y cuando la instalación y el uso del producto se haga según las instrucciones del producto. No existen otras garantías, expresas o implícitas, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular. Si el producto no cumple con la garantía limitada de 5 años, Su único y exclusivo recurso es que reemplazaremos el producto sin cargo para Usted dentro de un período razonable o, a nuestra opción, reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía no es transferible. Esta garantía no incluye el cable o los acabados en el cabrestante.

Limitaciones de la garantía. Esta garantía limitada no cubre lo siguiente: (a) desgaste normal y habitual; (b) daño por abuso, negligencia, mal uso, o como resultado de cualquier accidente o de cualquier otra manera; (c) daño por aplicación o instalación incorrectas o sobrecarga, incluyendo soldaduras; (d) mantenimiento y reparación incorrectos; y (e) alteración del producto de cualquier manera por alguien que no seamos nosotros, con la única excepción de alteraciones realizadas de acuerdo con las instrucciones del producto y de una manera profesional. La manipulación o la eliminación del número de serie anulará la garantía. Obligaciones del comprador. Para hacer una reclamación de garantía, contáctenos en 47912 Halyard Dr. Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identifique el producto por número de modelo y siga las instrucciones que se le darán para la reclamación. Cualquier producto devuelto que se reemplace o se reembolse se convierte en propiedad nuestra. Usted será responsable por los costos de envío del producto. Conserve el recibo de compra para verificar la fecha de compra y que usted es el comprador original. Nos debe entregar el producto y el recibo de compra para procesar su reclamo de garantía.

Límites de compensación. La reparación o reemplazo es su única compensación según esta garantía limitada o cualquier otra garantía relacionada con el producto. No seremos responsables por el servicio o cargos de mano de obra en los que se incurra al quitar o reemplazar un producto o cualquier daño de cualquier tipo.

Riesgo asumido. Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier propósito diferente al uso(s) especificado(s) en las instrucciones del producto es a su propio riesgo.

Horizon Global Americas, Inc. se reserva el derecho de cambiar el diseño del producto sin previo aviso. Horizon Global Americas Inc. no tendrá ninguna obligación de actualizar o modificar productos fabricados previamente.

Ley gobernante. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía limitada está regida por las leyes del estado de Michigan, sin importar las normas relativas a conflictos de ley. Las cortes estatales ubicadas en el condado de Oakland, Michigan tendrán la jurisdicción exclusiva para cualquier disputa que surja con respecto a esta garantía.